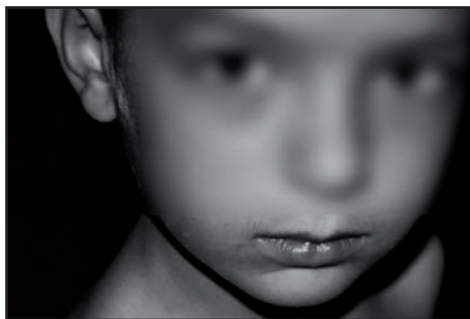




UN MAL RAVAGEUR

## Victimes de maltraitance, les enfants vivent leur souffrance en silence

Page 5

ISSN : 1112-7449

# MIDI

L'info, rien que l'info

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

Libre

N° 1670 | Lundi 10 septembre 2012 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

POMME DE TERRE

## Probable recours à des importations

page 7

FOOTBALL- COUPE D'AFRIQUE DES NATIONS (3E TOUR) LIBYE 0 ALGÉRIE1



Page 24

# Sérieuse option pour la CAN 2013



PHOTO WALID

SURCHARGE DES CLASSES

## Huit lycées réceptionnés prochainement

Page 3

SUITE À UN GRAVE ACCIDENT DE LA ROUTE

## 3,8 t de kif découvertes sous des... pommes de terre à Béchar

Page 5

LUTTE CONTRE LE TRAFIC DE CANNABIS

## L'expérience algérienne sollicitée par la France

Page 5



46.000

élèves sont concernés cette année à El Tarf par la prime de scolarité, a-t-on appris auprès de la direction de l'Éducation.

06

personnes sont mortes et 27 autres sont portées disparues après le naufrage d'une embarcation d'immigrés clandestins au large de Mayotte, a annoncé la préfecture de l'île française de l'archipel des Comores.

10.000

foyers seront raccordés, avant l'hiver prochain, au réseau de distribution du gaz naturel dans différentes communes de la wilaya de Bouira.

## Dons de sang record durant le mois de Ramadhan

**P**lus de 42.000 dons de sang (42.293) ont été enregistrés au niveau national pendant le mois de Ramadhan 2012 a indiqué le directeur général de l'Agence nationale du sang (ANS), Kamel Kezzal. Les dons de sang pendant le mois sacré de Ramadhan 2012 ont augmenté de 6 % par rapport à l'année dernière, notamment dans les grandes villes à l'instar d'Alger qui a collecté 5.000 dons, Oran 4.000 et Constantine 3.000, a-t-il ajouté. L'opération de collecte de sang, organisée par l'ANS chaque Ramadhan, en coordination avec le ministère des Affaires religieuses et des Wakfs, s'est déroulée dans les



centres de transfusion sanguine des hôpitaux et des camions mobiles postés à proximité des mosquées avant et après l'iftar. Dans ce cadre, la Fédération nationale des donneurs de

sang (FNDS) avait lancé une campagne à travers les médias et les opérateurs de la téléphonie mobile qui par l'envoi de SMS ont sensibilisé les citoyens à l'importance du don de sang pendant le mois de Ramadhan. La hausse des températures pendant le mois de Ramadhan n'a pas découragé les donateurs d'accomplir leur devoir vis à vis de ceux qui ont besoin de cette matière vitale.

L'ANS et la FNDS se sont félicités de l'augmentation du nombre des donateurs chaque année pendant le Ramadhan. Le taux national du don de sang pendant le mois de Ramadhan 2011 a dépassé 37.000 sur un total de 450.000 dons.

## Essais techniques mercredi prochain du tramway d'Oran

**L**e tramway d'Oran sera mis en marche à titre d'essai à partir de mercredi sur une distance de 9 km, a annoncé samedi le directeur des Transports de la wilaya. Les travaux du tramway sont achevés à 100 % sur une distance de 9 km représentant la première tranche de ce projet long de 18,7 km, a précisé Khaled Talha lors d'une réunion de l'exécutif tenue au siège de la wilaya. Ces essais techniques comprennent également la vérification de la conformité du système électrique et des autres normes destinées à garantir la sécurisation de la circulation, a indiqué ce responsable. La pose des rails, tout au long du tracé, a

été achevée, a-t-il affirmé, signalant que les travaux de réalisation des quais, des stations et des panneaux de signalisation enregistrent un taux d'avancement appréciable. M. Talha a annoncé en outre que le personnel, appelé à assurer le fonctionnement du futur mode de transport, à l'instar des chauffeurs et des receveurs, sera prochainement recruté.

Par ailleurs, l'exécutif de la wilaya a également discuté d'une opération d'assainissement de l'environnement du milieu urbain de la ville d'Oran, dont le lancement est prévu la semaine prochaine avec l'éradication de tous les points noirs recensés.



## L'appel de Rebaïne



**L**e président du parti Ahd 54, Ali Faouzi Rebaïne, a affirmé samedi à Djelfa que son parti "œuvre à la réhabilitation du rôle des assemblées populaires élues, tant communales que de wilayas, afin qu'elles soient au service des citoyens".

"Notre conviction est qu'il est nécessaire pour les représentants du peuple de jouer leur rôle principal, qui est celui d'être au service du citoyen et de trouver une solution à ses problèmes", a souligné Rebaïne dans une allocution inaugurale d'une assemblée générale consacrée à l'agrément du secrétaire général du parti à Djelfa.

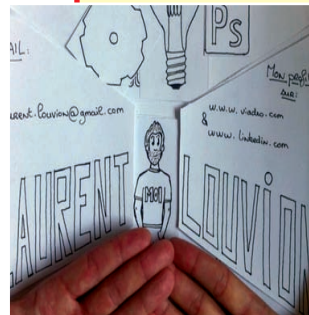
Il a ajouté, à cet égard, que sa formation politique, qui est "adepte de l'opposition

constructive", lutte pour la "consécration de l'Etat de droit et la décentralisation socio-économique, pour une relance véritable du développement local".

Après avoir appelé les partisans de Ahd 54 à prendre conscience de l'importance dévolue à la prochaine étape des élections communales, qu'il a qualifiée de "sensible", et requérant la "contribution de tous", M. Rebaïne n'a pas manqué de souligner la nécessité pour le citoyen de prendre en main sa destinée.

Parallèlement, il a requis la neutralité de l'administration, "comme garantie à la transparence et à l'impartialité de ces prochaines élections locales", a-t-il estimé.

## Un C.-V. exceptionnel !



Pour se démarquer des autres postulants, ce jeune diplômé actuellement en recherche d'emploi en marketing a fait preuve d'imagination. En créant un C.-V. aux allures d'animation en stop motion, celui-ci compte

désormais sur son coup de génie pour taper dans l'œil des recruteurs.

Fraîchement diplômé en marketing, Laurent Louvion ne souhaitait qu'une chose après la fin de ses études: décrocher un CDI. Après avoir exercé divers stages et petits boulots, ce jeune diplômé en marketing souhaitait intégrer une entreprise afin d'y travailler à plein temps. Mais avant cela, il fallait au jeune homme une bonne idée afin de réaliser un C.-V. à la fois accrocheur, pertinent et original. En détaillant sa vie à l'aide de petits croquis crayonnés se succédant en stop motion, Laurent Louvion a ainsi tenté de brosser un portrait de son parcours, de ses compétences et de ses attentes, le tout en 1m48 chrono! Commencant par exposer son parcours professionnel, le jeune homme explique à ses futurs recruteurs à quoi ce dernier doit sa vocation et pourquoi le marketing semble être la branche qui lui est destinée. Car après avoir auparavant essayé de nombreux autres métiers, Laurent Louvion a finalement compris un beau jour que toutes ses passions se retrouvaient réunies en une seule dans le marketing. Aujourd'hui, ce jeune diplômé plein de ressources et d'inventivité espère vivement que sa vidéo originale tapera dans l'œil d'une grande entreprise qui saura accueillir ses talents et lui donner sa chance. C'est tout le bien que l'on souhaite à ce jeune expert en communication qui ne manque pas d'idées pour retenir l'attention des recruteurs.

## Une tradition lumineuse

À chaque pleine lune du mois de novembre se déroule en Thaïlande un spectacle lumineux qui voit s'éclairer des lanternes par milliers. Une véritable tradition ancestrale destinée à honorer de cette manière les divinités. Chaque mois de novembre en Thaïlande, c'est le même spectacle qui recommence. Celui des lanternes de Yi Peng, un festival traditionnel qui coïncide avec le moment de la pleine lune. Pendant ce festival, qui se déroulera cette année le 28 novembre 2012, la ville entière de Chiang Mai sera alors décorée de lumières et de lanternes. Des lampions s'élevant dans le ciel au-dessus des maisons, des rues, des canaux ou encore du fleuve de la cité, comme autant de dévotions aux dieux. Fabriquées d'un tissu mince généralement confectionné avec du papier de riz, ces lanternes possèdent également une bougie dégageant de l'air chaud une fois en combustion. Comme sous l'effet d'une montgolfière, la lanterne ainsi chauffée à l'air chaud prend son envol pour se hisser dans le ciel et illuminer la ville d'un spectacle flamboyant ! Sorte de lightshow ancestral et traditionnel, le festival de Yi Peng ravira de sons et de lumière les prochains participants à ces festivités magiques et irréelles.

D  
I  
X  
I  
t

## Ali Laskri :

« Le FFS se présentera aux prochaines élections locales pour poursuivre sa lutte pour l'instauration de la culture de la paix et du dialogue pacifique. Il s'agit de militer contre cette culture de la violence à laquelle recourent aujourd'hui les citoyens pour revendiquer leurs droits. »

SURCHARGE DES CLASSES

# Huit lycées réceptionnés prochainement

*Huit lycées seront réceptionnés dans les trois prochains mois à travers les wilayas enregistrant une surcharge dans les classes, a annoncé, hier à Alger, le ministre de l'Éducation nationale, Abdelatif Baba Ahmed.*

PAR LAKHDARI BRAHIM

"Nous allons étudier avec les walis des régions concernées par la surcharge dans les établissements scolaires les moyens de pouvoir finaliser la construction de huit lycées dans un délai qui ne devrait pas dépasser trois mois", a indiqué M. Baba Ahmed en marge d'une cérémonie marquant le début de rentrée scolaire 2012-2013.

Il a ajouté qu'en attendant la réception de ces infrastructures, des "solutions palliatives" seront trouvées en concertation avec les directeurs de l'éducation des wilayas touchées par la surcharge, notamment au niveau des lycées.

Les wilayas concernées par le problème de surcharge sont au nombre de dix, notamment Biskra, Blida, Tiaret, Alger-Est, Djelfa, Jijel, Ain Defla et Tébessa.

Ce problème, a expliqué le ministre de l'Éducation nationale, est dû notamment au passage de deux groupes d'élèves (ceux ayant achevé le cycle moyen de l'ancien système et ceux du nouveau) ainsi qu'au non achèvement de projets de construction de lycées.

Selon les normes de l'organisation des



Abdelatif Baba Ahmed.

Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (Unesco), le nombre d'élèves dans une classe ne doit pas dépasser 33. Dans les dix wilayas concernées par la surcharge, le nombre d'élèves dans une classe est entre 39 et 40 "ce qui ne représente pas un écart important", a estimé le ministre

de l'Éducation nationale. S'agissant de la solidarité scolaire, il a assuré que les aides octroyées par l'État au profit des élèves (prime, cantine, transport et supports scolaires) seront maintenues. Par ailleurs, M. Baba Ahmed a indiqué qu'une réunion avec les partenaires sociaux

de l'éducation (syndicats) est prévue prochainement afin de discuter "par priorité" des doléances des travailleurs du secteur. A une question sur la scolarisation des enfants des réfugiés syriens en Algérie, le ministre de l'Éducation nationale a rappelé que des instructions ont été données pour la prise en charge à travers tout le territoire national de la scolarité de ces enfants selon le programme pédagogique algérien. Il a précisé que des mécanismes seront mis en place pour le recensement des enfants des réfugiés syriens en âge de scolarité "dont le nombre n'est pas encore connu". Le ministre de l'Education nationale avait donné dans la matinée au collège d'enseignement moyen Mohamed Chouiter à El Biar (Alger) le coup d'envoi de l'année scolaire 2012-2013. À cette occasion, il a assisté à un cours inaugural consacré aux différents projets réalisés durant 50 ans d'Indépendance, notamment dans le secteur de l'Éducation. Le responsable du secteur a, en outre, déclaré que la rentrée scolaire a lieu dans de conditions normales.

L. B.

RENTREE SCOLAIRE 2012-2013

## L'État met le paquet

PAR INES AMROUDE

Au delà de toute autre considération la particularité de cette rentrée scolaire est qu'elle ne se déroulera pas, pour la première fois depuis 20 ans, sous la baguette de Benbouzid qui avait en main les rênes du secteur tout au long de cette longue période qui, d'ailleurs, aux yeux de plus d'un, paraissait interminable. Hier, huit millions d'élèves, inscrits dans les trois paliers de l'enseignement, sont attendus ce dimanche dans les établissements au niveau du territoire national au titre de la rentrée scolaire 2012-2013.

Ainsi, ils seront 8.300.000 élèves dont 700.000 nouveaux à rejoindre les bancs d'école, primaires, moyens et secondaires. S'exprimant à la veille de cette reprise scolaire, le ministre de l'Éducation nationale, Abdelatif Baba Ahmed, a indiqué que la rentrée scolaire 2012-2013, prévue dimanche, se fera dans de "bonnes conditions".

M. Baba Ahmed a affirmé que toutes les conditions, matérielles et humaines "sont réunies pour assurer une bonne rentrée en dépit des problèmes de surcharge des classes qui peuvent surgir".

Pour cette année, le passage de deux groupes d'élèves (ceux ayant achevé le cycle moyen de l'ancien système et ceux du nouveau) et la non réception de projets de réalisation de lycées et de CEM posera un problème de surcharge dans les classes, selon le ministère de l'Éducation nationale.

Le nombre d'élèves se situera entre 40 et 45 élèves par classe dans 10 wilayas en raison du passage de deux groupes d'élèves au secondaire, a-t-on indiqué, citant plus précisément les

wilayas de Biskra, Blida, Tiaret, Alger est, Djelfa, Jijel, Ain Defla et Tébessa. Parmi les mesures prises pour résorber le problème de surcharge, figure la réception de 609 nouveaux lycées à travers le pays.

Intervenant à propos de cette situation, Le ministre de l'Education nationale, a affirmé que des solutions palliatives ont été envisagées pour faire face au problème de surcharge des classes. "Le (dossier) a été préparé et des solutions palliatives ont été retenues pour faire face à la surcharge des effectifs qui n'est pas très importante car elle ne touche que quelques wilayas qui accusent un retard dans la réception des établissements du cycle secondaire", a déclaré M. Baba Ahmed.

D'autre part, une enveloppe de 50 milliards de dinars s'inscrivant dans le cadre de la solidarité scolaire, a été débloquée afin de couvrir les besoins de 8.300.000 élèves inscrits.

Les actions de solidarité scolaire comportent la prime de scolarité, la gratuité du manuel scolaire pour les élèves de première année primaire et le cours préparatoire ainsi que la restauration, le transport et la santé scolaire.

Ainsi, trois millions d'élèves issus de familles démunies bénéficieront de la prime de scolarité ou ce qui a été appelé prime du président de la République estimée à 3.000 dinars et pour laquelle une enveloppe de 9 milliards dinars a été allouée.

En outre, la gratuité du manuel scolaire concerne cette année 4 millions d'élèves, soit la moitié du total des élèves. L'enveloppe financière allouée à cet effet est de 6,5 milliards dinars. Des instruc-



tions ont été données pour que les manuels scolaires soient vendus pendant les trois premiers jours de la rentrée scolaire.

Par ailleurs, la Gendarmerie nationale a mis en place un programme en préparation de la rentrée scolaire et sociale, pour "garantir les conditions et mesures sécuritaires adéquates au profit des institutions éducatives".

Les procédures adoptées pour les services de gendarmerie au niveau de toutes les wilayas du pays ont pour but d'assurer la sécurité autour des établissements sco-

laires, et ce à travers une meilleure sécurisation par l'intensification et le renforcement des patrouilles de la gendarmerie. Ces procédures visent "la surveillance des alentours proches et des périphérie de ces institutions notamment aux heures d'entrées et sorties de classes afin de faciliter la circulation routière à proximité des institutions afin de préserver la sécurité des enfants scolarisés, des étudiants ainsi que des enseignants et professeurs de tout éventuel cas d'agression".

I. A.

RENTÉE DES CLASSES DANS LE CENTRE DU PAYS

# Satisfecits des directions de l'Éducation

*La rentrée scolaire, édition 2012-2013, s'est déroulée, dimanche, dans des conditions normales à travers les wilayas du centre du pays, certaines d'entre elles enregistrant cependant une surcharge dans les classes du secondaire.*

PAR RAYAN NASSIM

Dans la wilaya de Tizi- Ouzou, la population scolaire concernée par cette rentrée des classes s'élève à 208.978 élèves se répartissant à concurrence de 92.542 inscrits pour le cycle primaire, 71.361 pour le moyen et 45.075 pour le secondaire. L'encadrement est assuré par un effectif de plus de 14.000 enseignants (tous paliers confondus), dont 254 nouvellement recrutés par voie de concours. En matière de structures d'accueil, il est attendu l'ouverture de 4 nouveaux collèges et 4 nouveaux lycées, qui viendront ainsi renforcer le parc des établissements scolaires de la wilaya, constitué de 715 écoles primaires, 175 Cem et 60 lycées. L'enseignement de la langue amazighe au niveau des trois paliers du système éducatif concernera, cette année, plus de 47.000 élèves, dont 15.600 au primaire, 20.890 au moyen et 11.097 au sec-



Une rentrée très animée et très colorée.

ondaire. La prime de scolarité de 3.000 DA a été destinée, cette année, pour quelque 111.000 élèves issus de familles à revenu limité, soit plus de la moitié de la population scolaire globale. Dans la wilaya de Boumerdès, les bancs des classes devaient être rejoints, ce matin, par un total de 178.529 potaches, dont 93.976 attendus au primaire, 56.758 au moyen et 28.405 au cycle secondaire. Les taux d'occupation par classe sont estimés à 29 élèves pour le primaire avec un total de 368 écoles, 33 pour le moyen avec 61 collèges, et 31 pour le secondaire avec 37 lycées. Les nouvelles structures consistent en 2 écoles primaires, 4 collèges et deux lycées, outre la réception de 18 cantines. Le nombre d'élèves concernés par la gratuité du livre scolaire s'élève à 93.148 inscrits, dont 10.339 enfants issus de parents exerçant dans le secteur de l'éducation. La prime de scolarité de 3.000 DA touchera, quant à elle, 51.000 élèves. Dans la wilaya de Blida, le nombre d'élèves devant rejoindre les bancs de l'école est de 242.091, répartis sur les trois cycles à hauteur de 120.448 pour le primaire, 81.834 pour le moyen et 40.009 pour le secondaire. En termes d'infrastructures pédagogiques, les responsables du secteur s'attendent à une forte pression sur les divisions pédagogiques du secondaire, à cause de l'arrivée simultanée en première année secondaire de deux vagues d'élèves du cycle moyen. Pour absorber ce flux de lycéens, la direction de l'Éducation a recouru à des palliatifs, tels que la double vacation et l'utilisation de structures d'autres paliers, en attendant la réception de 11 nouveaux lycées en cours de réalisation, dont deux prochainement à Blida et Ouled Slama. A Bouira, plus de 160.000 élèves des 3 cycles devaient prendre, ce matin, le chemin de l'école, dont 9.250 sur les 73.600 du primaire le feront pour la première fois ? Cette année il n'y aura pas de tension sur les classes puisque 14 nou-

veaux groupes scolaires ouvriront leurs portes courant septembre et octobre à travers la wilaya, a assuré le directeur de l'Éducation. Dans le cycle moyen, plus de 51.600 élèves, dont 15.490 nouveaux, rejoindront leurs classes, un chiffre en baisse par rapport à l'année précédente (58.217 élèves).

« Pour l'enseignement moyen, nous allons aussi réceptionner, à partir de la semaine prochaine, trois nouveaux CEM à Bouira, Taghzout (Haizer) et à Dechmia », censés pallier les problèmes de surcharge des classes, a-t-il encore ajouté. Dans l'enseignement secondaire, 46 lycées, dont deux nouvellement construits à Ahnif (Est) et à Sour El-Ghozlane (Sud-Ouest), vont recevoir au total 35.188 élèves. La wilaya de Bouira compte 693 établissements éducatifs (tous paliers confondus). Par ailleurs, 213 postes d'enseignement ont été créés cette année au terme d'un concours organisé en août dernier.

Dans la wilaya de Médéa, plus de 191.000 élèves (tous cycles confondus) sont attendus pour cette rentrée, dont environ 96.280 élèves inscrits en cycle primaire, encadrés par 16.924 enseignants et agents administratifs. Ce dernier enregistre, cette année, une hausse de 6.734 nouveaux élèves, alors qu'il est fait état, au niveau de la direction locale de l'éducation, d'une baisse du nombre d'élèves dans le cycle moyen, dont l'effectif a chuté de 67.714 élèves, lors de la précédente rentrée, à 60.365, cette saison, soit un écart négatif de 7.349 élèves, a-t-on signalé. Le nombre de sections prévues au niveau du cycle moyen est en baisse, par rapport à la saison scolaire 2011-2012. Le cycle secondaire accueillera, pour sa part, 34.519 élèves, dont 4.092 nouveaux issus du cycle moyen, a ajouté la même source, précisant que ce cycle connaîtra une certaine pression, en raison de l'arrivée de ce flux d'élèves. Ainsi, 94 sections supplémentaires sont

programmées au niveau de ce cycle pour faire face à cette pression, due également, au retard enregistré dans la livraison de nouvelles structures, fait observer la même source. Dans la wilaya de Djelfa, ce sont 232.704 élèves des 3 paliers qui devraient se rendre à l'école, dont 24.593 du primaire le feront pour la première fois, soit une augmentation de 5.000 inscrits par rapport à l'édition précédente. Par paliers, cette population scolaire se répartit à concurrence de 120.106 pour le primaire, 76.211 pour le moyen et 36.387 pour le secondaire. L'encadrement pédagogique est estimé à plus de 10.000 enseignants. En matière d'infrastructures, cette rentrée est marquée dans cette wilaya par la réception de 4 lycées, 4 collèges, en plus de l'ouverture de 21 nouvelles cantines scolaires, dont le nombre total est de 280 pour 78.000 élèves bénéficiaires. A Tipasa, l'effectif des élèves attendu pour cette rentrée est de 144.000 inscrits, répartis sur 416 établissements éducatifs des trois paliers, soit une progression de 10.150 élèves par rapport à l'édition scolaire précédente. Cette rentrée des classes se caractérise par un nouveau apport de 350 enseignants recrutés par voie de concours pour renforcer l'encadrement pédagogique, assuré, l'année dernière, par 6.550 enseignants, dont 2.800 pour le primaire, 2.400 pour le moyen et 1.500 pour le secondaire. En matière d'infrastructures la wilaya dispose de 290 écoles primaires pour 69.666 élèves, 86 collèges pour 44.505 élèves et 30 lycées pour 23.508 élèves. La moyenne du taux d'occupation par classe est de 42 élèves. Au moins 254.400 élèves (tous cycles confondus) ont rejoint enfin les bancs de l'école, dont 21.244 nouveaux, dans la wilaya de Chlef.

Cet effectif sera encadré par 12.599 enseignants, selon des statistiques de la direction de l'Éducation qui fait état, à cet égard, de la mobilisation de tous les moyens matériels et humains pour permettre le bon déroulement de cette rentrée, pour laquelle de nouvelles infrastructures seront ouvertes pour accueillir dans de bonnes conditions Les élèves scolarisés.

À cet effet, 7 nouveaux lycées, 4 CEM et 10 écoles primaires sont venus s'ajouter à ceux déjà existant au nombre de 52 lycées, 142 CEM et à 582 écoles primaires.

## EST DU PAYS

### Les apprenants retrouvent les bancs des écoles

Partagés entre la nostalgie des longues semaines de vacances et la joie de retrouver leurs camarades de classe, des milliers d'élèves ont rejoint dimanche leurs établissements scolaires dans les wilayas de l'est du pays, créant une ambiance très colorée aux abords des écoles, des collèges et des lycées. Les plus jeunes, ceux qui découvrent pour la première fois l'école, sont parfois accrochés à leurs parents, pleurant parfois à chaudes larmes, comme s'ils redoutaient cet univers qu'ils ne connaissent pas encore, avant de céder au sourire engageant des enseignants qui finissent par faire dissiper cette appréhension passagère. La rentrée a été marquée par la présentation d'un cours sur les réalisations du pays en 50 années d'indépendance, suivi d'explications sur l'importance de préserver ces acquis pour l'épanouissement et le développement du pays. **R. N.**

## QUEST DU PAYS

### Reprise dans une ambiance de fête

Des centaines de milliers d'élèves, tous paliers confondus, ont repris dimanche le chemin de l'école, entamant ainsi avec détermination et enthousiasme une nouvelle année scolaire.

La wilaya d'Oran a enregistré cette année, pour les trois paliers, un effectif de 308.000 élèves dont 27.000 nouveaux inscrits.

Cette nouvelle année scolaire est marquée également par la réception de sept nouveaux lycées, de neuf CEM, de neuf écoles primaires et de neuf cantines ainsi que par l'extension des capacités d'accueil de 40 écoles primaires. Cette nouvelle rentrée scolaire a été marquée à Aïn Temouchent, par la réception d'un lycée, de quatre CEM, d'un groupe scolaire et de six cantines scolaires. Les effectifs accueillis ce dimanche sont au nombre de 84.152 élèves répartis en 2.846 divisions, soit une moyenne de 30 élèves par classe. Le palier primaire compte 42.976 inscrits, le taux d'occupation est de 29 élèves par division. Ce ratio descend à 25

élèves par division au sein des 170 classes préparatoires ouvertes pour les moins de six ans. Par ailleurs, 189.000 élèves de la wilaya de Mascara ont rejoint normalement dimanche leurs établissements scolaires respectifs. Ces effectifs comptent 89.000 inscrits dans le palier primaire, 64.000 dans le cycle moyen et enfin 28.150 dans le secondaire. La wilaya compte également 7.900 inscrits dans le préscolaire. Dans la wilaya de Saïda, 25 nouvelles salles de classe sont venues renforcer les capacités d'accueil dans quatre lycées de Saïda. Les 21 lycées que compte la wilaya de Saïda accueilleront à partir de cette nouvelle rentrée scolaire un effectif total de 13.493 élèves, avec une moyenne 28 élèves par classe. L'effectif du cycle moyen est estimé, quant à lui, à 28.000 élèves répartis sur 56 CEM (33 par classe), tandis que le cycle primaire compte 36.585 élèves inscrits à travers 173 écoles (24 par classe), a-t-on indiqué à la wilaya. Dans la wilaya de Tlemcen, plusieurs infrastructures

éducatives ont été ouvertes dimanche pour atténuer la pression sur les établissements scolaires. Il s'agit de trois lycées implantés à Bensekrane, Aïn Tellout et Bouhanak, deux CEM à Khouriba (Nedroma) et à Sidi Ahmed (Remchi). Deux écoles primaires sont en voie d'achèvement. Le secteur de l'Éducation a bénéficié, pour cette nouvelle année scolaire, de huit nouvelles cantines, de deux internats et de 27 nouvelles unités de dépistage et de suivi médical. Pour les effectifs scolarisés, 109.245 élèves ont rejoint les écoles primaires de la wilaya, en plus de 68.675 pour le cycle moyen et 37.104 pour le secondaire. 12.500 enfants sont nouvellement inscrits au primaire. Dans la wilaya de Mostaganem, près de 165.000 élèves, dont 15.739 nouvellement inscrits, ont regagné les bancs de l'école alors que dans la wilaya voisine de Relizane, les effectifs ont atteint 176.000 élèves tous paliers confondus dont 17.000 inscrits en première année primaire. **R. N. et APS**

## SUD DU PAYS

### 700.000 élèves pour la cuvée 2012/2013

Plus de 700.000 élèves, tous paliers d'enseignement confondus, étaient attendus ce dimanche dans les wilayas du sud du pays, pour entamer la nouvelle année scolaire 2012-2013. Ces élèves sont répartis entre plus de 1.300 écoles primaires, 400 collèges et 160 lycées disséminés à travers les wilayas de Ouargla, Ghardaïa, Laghouat, El-Oued, Illizi, Tamanrasset, Adrar, Tindouf, Bechar, Naâma et El-Bayadh. Ils seront encadrés par plus de 26.000 instituteurs et enseignants, selon les données des directions locales du secteur de l'Éducation nationale. Les cérémonies officielles d'ouverture de cette nouvelle année scolaire ont été présidées à 8h par les autorités locales des wilayas précitées. Le secteur de l'Éducation s'est renforcé par de nouveaux établissements scolaires ouverts lors de cette nouvelle rentrée scolaire dans les wilayas du Sud, à l'instar de trois lycées dans la wilaya de Laghouat, de deux lycées et trois collèges dans la wilaya de Ghardaïa, d'un lycée et deux collèges et trois groupements scolaires dans la wilaya de Naâma. Les services du secteur de l'Éducation font état également de l'ouverture de deux lycées dans la wilaya de Béchar, d'une nouvelle école primaire à Tamanrasset ainsi que d'un collège d'enseignement moyen et sept groupements scolaires dans les localités reculées de la wilaya d'Illizi. **R. N.**

MALTRAITANCE DES ENFANTS EN ALGÉRIE

# Les victimes silencieuses d'une société « autiste »

*Les violences que subit l'enfant algérien sont multiples, elles sont autant morales que physiques ou sexuelles ; il les subit à la maison, dans la rue et à l'école.*

*Selon le rapport 2011 de la Fondation nationale pour la promotion de la santé et le développement de la recherche (Forem), près de 50.000 enfants sont maltraités annuellement. Quant aux agressions sexuelles, cette organisation estime que c'est devenu un véritable phénomène de société puisque le nombre des victimes est estimé à près de 10.000 en 2010. Le pire, explique la Forem dans un communiqué, c'est que « les enfants victimes de ces agressions souffrent en silence, car 80 % de ces actes sont enregistrés en milieu familial et demeurent impunis en raison des tabous qui pèsent sur la société... »*

PAR ROSA CHAOUÏ

Certains enfants sont exploités par des réseaux de prostitution. La Fondation révèle des chiffres effarants : 20.000 enfants sont S.D.F., plus de 25 % des jeunes ont touché à la drogue dont 5 % sont des consommateurs réguliers. Livrés à eux-mêmes, en l'absence de structures et d'activités sportives, la Forem souligne que les plus âgés tombent dans la délinquance et sont impliqués dans des actes de violence. Elle indique que 15.000 enfants ont été présentés devant les tribunaux en 2010 dont la plupart sont âgés entre 12 et 16 ans.

Selon d'autres chiffres, plus de 5.000 enfants ont été victimes de violence en 2006. 5.067 enfants ont été victimes de violences physiques (coups et blessures volontaires), d'abus sexuels, de maltraitance et d'enlèvement sur le territoire national dont 3.281 garçons et 1.786 filles. Recensés en 2006, le nombre d'enfants victimes de coups et blessures volontaires est de 2.992 dont 2.289 garçons. Pour ce qui est des agressions sexuelles, les enfants victimes sont estimés à 1.474 victimes dont 799 filles et 675 garçons.

Selon les résultats du rapport préliminaire de l'enquête à indicateurs multiples «MICS3» pour le suivi de la situation des enfants en



Algérie, réalisée en 2006 par l'Unicef, en collaboration avec le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, et l'Office national des statistiques, et qui a été finalisé en juillet 2007, 22,5% de l'ensemble des enfants, âgés entre 2 et 14 ans, sont victimes de violences physiques sous forme de punitions. Ces punitions physiques consistent à frapper l'enfant avec la main ou avec un objet dur. 82,3% des enfants sont victimes de violence

verbale, de langage traumatisant et de pressions émotionnelles.

**La maltraitance des enfants est une réalité plus fréquente qu'on ne veut le croire**

Rappelons-nous certains cas que le le Réseau Nada avait présenté dans un de ses rapports, à titre illustratif, des cas de maltraitance pris en charge dans le cadre de sa mission : Amel, une adolescente de 14 ans violée par son

voisin. En plus du traumatisme psychique, une grossesse non désirée. Ali, 13 ans, a subi des attouchements sexuels. Dounia, un nouveau-né de 2 jours, a été retrouvée abandonnée. Mohamed, 13 ans, a fugué du domicile familial. Hichem, 2 ans, est né sous X. Amina, 15 ans, se fait suivre par un psychologue pour échec scolaire suite à des conditions familiales difficiles. Farouk 17 ans est toxicomane. Amira 6 ans vit les affres d'un conflit familial à la suite de la séparation de ses parents. Sabrina 17 ans et Fella 14 ans souffrent de maltraitance, Maria 11 ans a été victime d'agression scolaire et de tentative de viol par ses camarades... Le nombre d'appels au numéro vert 3033 dans le cadre du programme « *Je t'écoute* » initié à titre pilote à Alger au début de l'année 2008 représente un indicateur très fort d'un cumul de détresse installé au sein de notre société. Il est nécessaire de renforcer ce dispositif d'alerte et d'écoute par l'application des textes juridiques y afférent. Comme il est indispensable de former un personnel professionnel, spécialisé et qualifié sur les questions de l'enfance (assistantes sociales, psychologues, médecins dans les institutions d'accueil et de prise en charge des enfants maltraités ou en danger moral).

R. C.

BÉCHAR, SUITE À UN GRAVE ACCIDENT DE LA ROUTE

## 3,8 t de kif découvertes sous des... pommes de terre

PAR LOTFI HADJI

Suite à un accident mortel survenu, hier, vers minuit, sur la route nationale d'Ighli à Béchar, les unités de la Gendarmerie nationale se sont dirigées sur place afin de constater les dégâts subis, mais à leur grande surprise, les gendarmes ont découvert 3,8 tonnes de drogue éparpillées sur la route avec une grosse quantité de pommes de terre. En s'approchant du lieu où s'est produit l'accident, les gendarmes ont découvert deux cadavres complètement calcinés, des tonnes de pommes de terre, avec à l'intérieur près de 4 tonnes de kif traité dissimulées. En effet, il s'agit des

cadavres de deux trafiquants, natifs de la région de Oued Souf à El Oued. Ces derniers avaient réussi, certes, à faire passer les 4 tonnes de drogue depuis les frontières algéro-marocaines, mais ils ont fini par se faire prendre à cause d'une mauvaise manipulation du volant. Cela dit, le conducteur du camion en compagnie de son acolyte, tous deux passeurs de drogue, ont raté un virage sur la route ayant mené au dérapage du camion suivi d'un accident mortel. Un accident qui leur a coûté la vie, mais en plus la découverte des 4 tonnes de drogue, dissimulés sous des tonnes de pommes de terre. Le camion en question était immatriculé à , Alger. Les deux trafiquants étaient chargés

d'acheminer les tonnes de cannabis vers un lieu sûr (l'enquête en cours le précisera). Mais ce qui est important dans cette affaire c'est que les trafiquants avaient tenté de tromper la vigilance des gendarmes en cachant la drogue sous des cageots de pommes de terre. Leur tentative a ainsi abouti à une mort atroce dans cet accident. Cela nous rappelle, par ailleurs, l'affaire de Saïda, qui remonte au mois de mars passé. Ici, les trafiquants avaient dissimulé près de 5 tonnes de cannabis sous des cageots d'oignons. Oignons ou pommes de terre, les réseaux de trafic de drogue tentent d'innover afin de tenter de déjouer la surveillance des offres de l'ordre.

Suite à cette nouvelle affaire, les saisies de drogue durant l'année en cours passent désormais à 84 tonnes. Un chiffre alarmant qui révèle, encore une fois, la détermination des réseaux de trafic de drogue de faire de l'Algérie, non seulement, un pays choisi pour servir de transit mais aussi de consommation. De leur côté, les gendarmes tout comme les autres corps de sécurité sont en alerte non seulement, suite à cette saisie, mais surtout face au nombre conséquent des dizaines de tonnes de drogue saisies. Au niveau des frontières l'étau a été resserré par les GGF, afin de faire barrière aux tentatives des réseaux de trafic.

L. H.

LUTTE CONTRE LE TRAFIC DE DROGUE

## L'expérience algérienne sollicitée par la France

Dans une conférence de presse, animée hier à Alger, le DG de l'INCC (Institut national de criminalistique et criminologie), en l'occurrence le colonel Messaoudi Abdelhamid, a révélé que l'Algérie est, aujourd'hui, sollicitée par plusieurs pays étrangers pour prêter main forte aux gendarmes-experts sur la lutte contre le cannabis.

Parmi les pays étrangers voulant tirer des expériences auprès de l'Algérie, la France, ajoute le conférencier. De plus en plus devenant expérimenté, l'INCC est en train de séduire les autres experts en matière ADN des pays étrangers. Cette révélation a été faite, hier, par le DG de l'INCC, qui selon lui, aujourd'hui, beaucoup de labos étrangers sollicitent l'INCC pour les aider à divulguer plusieurs énigmes sur des affaires liées à la criminalité et à leurs têtes, le trafic de cannabis. « *Par exemple, je peux vous annoncer que, dans quelques semaines, une importante délégation composée d'experts français va séjourner à Alger, cela pour tirer des références sur l'expérience algérienne en matière de lutte contre le trafic de cannabis* », explique-t-il. La France qui fait face au trafic de drogue dure, telle que la cocaïne et l'héroïne n'a pas autant d'expérience sur le cannabis, mais étant donné que l'Algérie fait face à ce genre de drogue, c'est la raison pour laquelle les experts français ont sollicité leurs homologues algériens. L'Algérie qui est l'un des rares pays en Afrique

et dans le Monde arabe à avoir un tel labo spécialisé dans les traitements des expertises sur différentes formes de la criminalité jouit, aujourd'hui, d'un grand respect auprès des pays étrangers. « *Toutefois, nous voulons viser plus loin, c'est-à-dire, avoir une place parmi le ghetto mondial, car nous avons prouvé notre expérience* », ajoute le colonel Messaoudi, apparemment très satisfait des résultats réalisés par l'INCC.

**12 300 prélèvements ADN en six mois**

En effet, 12 391 expertises ont été réalisées par les gendarmes de l'INCC, cela dans le cadre de la lutte contre la criminalité en tous ces genres contre 5551 réalisés en 2011 et plus loin encore 230 prélèvements effectués en 2009 (date de la création de l'INCC). Dans le domaine de toxicologie (expertise effectuée pour reconnaître la qualité de la drogue par exemple), les gendarmes de l'INCC ont traité 1.391 dossiers après les avoir réceptionnés auprès des brigades, ce qui a permis aux gendarmes d'effectuer 2.079 pièces à conviction sur les scènes de crimes. En matière d'empreintes digitales, le colonel Messaoudi explique que 465 dossiers ont été traités par son département, suite à cela 6.102 prélèvements digitaux ont été réalisés par les gendarmes de l'INCC. Toujours en chiffres, le DG de l'INCC a révélé, aussi, le nombre d'expertises effectuées dans le domaine de documents (faux et usage de faux) qui est de 171

dossiers traités et 1.415 analyses réalisés. Ces prélèvements réalisés au bout des six premiers mois ont coûté à l'INCC, faut-il le signaler, une somme faramineuse, estimée par le conférencier à 50 millions DA. « *Très cher* », fait remarquer le DG de l'INCC, alors qu'une moyenne de 120 millions DA sont, chaque année, déboursées pour faire des expertises sur les scènes de crime et sur les processus pour identification des auteurs.

**127 pièces à conviction prélevées sur une scène de crime**

Continuons à expliquer le rôle capital de l'INCC dans le cadre de la lutte contre la criminalité ayant permis d'élucider plusieurs affaires, surtout avec l'identification des auteurs, le DG de l'INCC a passé en revue quelques importantes affaires criminelles élucidées par son département. Parmi ces affaires il y a celle de Zéralda, où le 4 août derniers les membres inférieurs et supérieurs appartenant à un avocat et à un homme d'affaires ont été retrouvés dans trois endroits différents. Cette affaire avait secoué les villes de Zéralda et de Chéraga, tant la manière avec laquelle les deux victimes ont été assassinées était barbare. Tout a commencé le 4 août passé, date à laquelle plusieurs sacs noirs ont été découverts par les gendarmes dans trois lieux différents, avec à l'intérieur des membres supérieurs et inférieurs de corps humains. Le premier sac a été trouvé à Souidania, deux

autres sacs noirs ont été découverts par les gendarmes. Deux jours après, soit le 6 août, cette c'est au quartier d'Amara à Chéraga que les gendarmes découvrent d'autres membres appartenant aux deux malheureuses victimes. L'enquête continue est c'est ainsi qu'en date du 8 août passé, le frère de l'une des deux victimes, le nommé F. G. âgé de 37 ans, s'est présenté à la brigade de la Gendarmerie nationale de Zéralda pour signaler la disparition de son frère, un homme d'affaires. L'enquête passe ainsi à une vitesse supérieure et le 10 août les gendarmes arrivent à localiser les deux bornes des deux téléphones mobiles des deux victimes, vendus au marché parallèle de Koléa. C'est à partir de là que l'auteur a été identifié et arrêté par les enquêteurs. Ce dernier, S. A. 30 ans, était un ami des victimes. Cette affaire, explique le colonel Messaoudi a mobilisé beaucoup de moyens et d'expertises afin d'arriver à confondre l'auteur du crime parmi les milliers de suspects. En tout, 124 prélèvements ont été effectués par les gendarmes-experts, dont 43 empreintes digitales réalisés dans cinq endroits différents, notamment les demeures des deux victimes ainsi que la personne accusée et dans un véhicule. Cela sans oublier trois autres prélèvements effectués sur les téléphones mobiles des victimes et de l'assaillant, deux prélèvements toxico et deux autres biologiques. L'enquête a duré 22 jours, faut-il le souligner.

L. H.

CONTRER LES SPÉCULATIONS SUR LE PRIX DE LA POMME DE TERRE

# Probable recours à des importations d'appoint

*L'Algérie pourrait recourir à des importations d'appoint de pomme de terre pour faire face à une éventuelle rupture des stocks et à la spéculation sur le prix de ce tubercule sur les marchés, a indiqué dimanche le ministre de l'Agriculture et du Développement rural, Rachid Benaïssa.*

PAR RAYAN NASSIM

**"S**i cela est nécessaire, et afin d'éviter toute spéculation ne serait-il pas utile d'autoriser une importation" de pomme de terre, a déclaré M. Benaïssa à la radio nationale. "La décision sera prise en fonction de l'évolution (de la situation) et avec les professionnels de la filière pour éviter toute spéculation", a ajouté M. Benaïssa, qui a été reconduit à la tête du département de l'agriculture. "Une éventuelle autorisation d'importation sera conjoncturelle, servant à casser la spéculation et dont les quantités seront limitées et soumises à un contrôle de qualité", a-t-il précisé.

Plus précis, il a indiqué que ces importations d'appoint ne doivent pas dépasser les 2% de la production actuelle, qui avoisine les 4 millions de tonnes par an et sera confiée à des importateurs reconnus à l'opposé de 2007, où le ministère de l'Agriculture avait recouru à un appel d'offre pour accorder des autorisations d'importation de ce tubercule.

Les importations de 2007 avaient inondé le marché par une pomme de terre

de mauvaise qualité, rappelle-t-on. Mais rien "n'est encore tranché", affirme le ministre qui indique que "toutes les dispositions sont prises" au niveau du conseil interprofessionnel de la filière de la pomme de terre pour une telle éventualité.

"Nous devons être vigilants, nous devons protéger la production nationale et ne pas la remettre en cause mais nous devons également éviter toute spéculation", a-t-il toutefois relevé. Le ministre a expliqué que la flambée des prix de la pomme de terre constatée ces derniers jours sur les marchés est due à un retard de la production et non pas à la baisse de production. La plantation de ce tubercule, prévue pour fin juillet, a été retardée en raison de la canicule et du manque de main-d'oeuvre. La récolte qui devrait avoir lieu début novembre risque de connaître un retard de trois semaines, selon M. Benaïssa.

Actuellement, les marchés sont approvisionnés par les productions tardives de Tiaret et des zones d'Aflou et de Sedrata.

M. Benaïssa a démenti par ailleurs toute baisse des stocks en assurant que les réserves prévues pour la période de soudure s'étalant entre fin octobre et novembre sont disponibles. L'option de l'importa-



tion est une anticipation pour faire face au retard de la production et à la spéculation qui risque d'en résulter, a tenu à expliquer M. Benaïssa. La baisse des stocks "c'est de la spéculation, les stocks sont là, ils étaient prévus pour la période de soudure mais le fait qu'il y ait un retard d'entrée de la récolte fait que nous devons être vigilants pour ne pas laisser la place aux spéculateurs", a-t-il dit. Sur le prix de la pomme de terre qui sera éventuellement importée, le ministre a indiqué que les opérateurs consultés sur cette opération se sont engagés à le fixer "au prix coûtant", souhaitant qu'ils tiennent leur engage-

ment. Pour le prix de la pomme de terre en général, M. Benaïssa a indiqué que son département allait agir pour le préserver dans une fourchette de 35 -55 DA le kg.

Produit de large consommation, la pomme de terre est devenue incontournable dans l'assiette des Algériens. La consommation annuelle moyenne est de 106 kg par habitant, selon des chiffres fournis par le ministre.

Ses prix élevés frôlant les 70 DA/kg dans plusieurs marchés grèvent lourdement les budgets des ménages, notamment ceux à faibles revenus.

R. N.

L'EGSA EXPOSE SON NOUVEAU PLAN STRATÉGIQUE 2011-2014 AU SALON DES TRANSPORTS

## Cap sur la formation qualitative des personnels

PAR AMAR AOUMER

**P**armi les dizaines d'entreprises exposantes au salon des Transports qui se déroule au palais des expositions de la Société algérienne des foires et exportations (Safex), l'Entreprise de gestion des services aéroportuaires d'Alger étale ses prestations de services et ses activités pour le grand public et ses partenaires.

"Aujourd'hui, l'EGSA Alger a mis en place un nouveau plan stratégique de développement 2011-2014 qui fait suite à celui couvrant la période 2008-2010 et qui s'inscrit dans l'enjeu de pérenniser les acquis de l'établissement et de consolider la dynamique de développement initiée depuis 2006", soulignent les responsables de cette entreprise.

Ainsi, Nassima Benali, responsable du service marketing nous a affirmé, hier, que "l'objectif essentiel de notre participation à ce salon consiste, notamment, à faire connaître nos produits et nos prestations de services aéroportuaires. Nous gérons le domaine public de l'Etat".

Elle précise qu'il s'agit de vulgariser les activités de l'EGSA Alger, sachant qu'il y a des gens qui ne connaissent pas cette entreprise et ses prestations, car nombreux sont ceux qui pensent que l'aéroport est géré autrement.

Quant à Sofiane Bouyoucef, comptable à l'EGSA Alger, il indique que "cette entreprise assure la gestion et le fonction-

nement de 17 aéroports à travers le territoire national, notamment au nord et au sud du pays, tandis que l'aéroport d'Alger est géré par l'EGSIA qui est une filiale de l'EGSA". L'EGSA mise sur la formation et le perfectionnement de ses personnels pour garantir la qualité de services. "Six axes ont été arrêtés par rapport aux besoins de développement des aéroports, de leur mise à niveau en termes de qualité et de normes et standards internationaux" selon les responsables de l'EGSA. Il s'agit, selon eux, "de continuer à former des hommes et des femmes de l'établissement, engager l'EGSA dans un processus de cer-

tification aéroport, qualité et environnement, renforcer la sûreté, la sécurité et le développement durable, tout en consolidant les ressources financières". Il y a lieu également de moderniser les équipements et l'introduction de nouvelles technologies de l'information et de la communication (TIC). Constituée en 1987, cette entreprise veut développer une exploitation axée sur la qualité de services (certification ISO) tout en répondant aux attentes des passagers sachant que l'essentiel est de mettre la qualité au cœur de l'établissement et des activités commerciales. La démarche environnementale adoptée par l'EGSA

s'inscrit dans la mise en œuvre d'un système de management environnemental, conforme aux exigences de la norme ISO 14001. Pour le directeur général de l'EGSA Alger, l'évolution est nette en termes de gestion, en ce sens qu'il souligne que "en décidant de développer les infrastructures aéroportuaires parallèlement au renforcement et à la modernisation du pavillon national et à l'évolution des échanges avec les partenaires mondiaux, l'Etat a impulsé les activités des gestionnaires d'aéroports dont l'EGSA".

A. A.

RENCONTRES DE PROXIMITÉ AU PROFIT DES ENTREPRENEURS

## Informers les investisseurs sur le régime exceptionnel

**U**ne série de rencontres de proximité est initiée par le Guichet unique décentralisé de la wilaya de Djelfa relevant de l'Agence nationale du développement de l'investissement (Andi) en direction des investisseurs locaux, apprend-on samedi du responsable local de cette structure.

Ces rencontres de sensibilisation ayant touché, à ce jour, 11 daïras de la wilaya, "visent à rapprocher l'administration des investisseurs locaux, qui sont informés, à l'occasion, des dernières dispositions et autres mesures incitatives décidées par l'Etat à leur profit", a expliqué Messaoudi Belkacem. Initiées dans le cadre de la relance du développement local et de la

mise en exergue de la richesse des activités économiques disponibles dans la région, ces rencontres offrent également l'opportunité d'"informer ces mêmes investisseurs sur la teneur du régime exceptionnel décidé par l'Etat au profit des régions des Hauts-Plateaux et du Sud, portant notamment sur leur exonération de différents impôts et taxes douanières pour une durée de 10 années", a ajouté ce responsable.

Faire la promotion du Fonds d'investissement de la wilaya est l'autre objectif principal dévolu à cette opération de sensibilisation qui prendra fin dans les prochains jours par la tenue d'une dernière rencontre au chef-lieu de wilaya, avec la participation des cadres du Guichet unique

décentralisé représentant les 11 administrations locales, est-il encore signalé.

Pour le directeur de la Chambre locale de l'industrie et du commerce, Mohamed Bouicha, "cette opération de sensibilisation est l'occasion pour mettre en lumière les opportunités d'investissement existantes dans la wilaya de Djelfa", "une région requérant une dynamique économique diversifiée adaptée à son statut de wilaya au million d'habitants, dotée d'une position stratégique et de ressources énormes", a-t-il précisé à l'APS.

R. E.

EL-OUED

## Ouverture d'un bureau du service national

Un bureau du service national a été ouvert mercredi à El-Oued, dans le cadre de la stratégie du ministère de la Défense nationale (MDN) d'ouverture de ce type de bureaux dans l'ensemble des wilayas du pays, a-t-on appris auprès de la 4<sup>ème</sup> région militaire à Ouargla.

Le général-major, directeur du service national au MDN, accompagné du chef d'état-major de la 4<sup>ème</sup> région militaire (Ouargla) et des autorités de la wilaya d'El-Oued, a procédé à l'inauguration de ce bureau, en application des orientations du haut Commandement de l'Armée nationale populaire (ANP) dans ce cadre, a-t-on précisé à la cellule de communication de la 4<sup>ème</sup> RM.

L'ouverture du bureau du service national, favorablement accueillie par notamment la population juvénile locale, vise à rapprocher les structures du service national des jeunes et à leur épargner les désagréments des longs déplacements, notamment dans les régions du sud, pour les règlements de leur situation vis-à-vis du service national, a-t-on ajouté.

Le bureau à El-Oued vient renforcer la série de structures du Service national déjà ouvertes sur le territoire de la 4<sup>ème</sup> région militaire, à l'instar des bureaux d'Illizi, Biskra et Laghouat inaugurés les 20, 21 et 23 décembre

PATRIMOINE IMMOBILIER

## Réhabilitation de l'ancien bâti

L'Office de promotion et de gestion immobilière (OPGI) de Constantine s'apprête à lancer "dès le mois en cours" une action de "grande envergure" portant sur l'entretien et à la préservation du patrimoine immobilier, a-t-on appris mercredi du directeur de cet office.

Une enveloppe financière estimée à un milliard de dinars, mobilisée au titre du programme quinquennal 2010-2014, a été consacrée à cette opération déjà confiée à plusieurs entreprises spécialisées, a précisé Nasreddine Azzem.

L'opération, qui touchera quelque 5.000 habitations dans les 12 communes de la wilaya, sera menée dans le respect des normes de qualité, a souligné le même responsable, précisant que les locataires concernés par cette action ont été sensibilisés et sont prêts à coopérer avec les parties en charge des travaux.

Les opérations d'aménagement et de réhabilitation concerneront la réfection de l'étanchéité, la réhabilitation des cages d'escaliers, le ravalement des façades, le renouvellement de la peinture et le nettoyage des vides sanitaires, a encore précisé la même source.

Ce "vaste chantier" de réhabilitation du patrimoine immobilier de l'OPGI devra donner un "nouveau visage" aux vieux immeubles construits il y a plusieurs décennies dans différentes localités de la wilaya, notamment à Constantine ville où seront particulièrement ciblés les cités Kaddour-Boumedous, Filali, Fadila-Saâdane, Benboulaïd et Benzekri.

APS

LITTORAL DE CHLEF, FIN DE LA SAISON ESTIVALE

# Les campeurs ont plié leurs tentes

*Vendredi dernier, les derniers vacanciers, originaires généralement des wilayas du centre du pays, telles que Alger et Blida, ont quitté les lieux qu'ils occupaient depuis pratiquement le début de la saison estivale.*

PAR BOUZIANE MEHDI

Les derniers campeurs sur le littoral de la wilaya de Chlef ont quitté les lieux le week-end dernier en ce début du mois de septembre emportant avec eux de beaux souvenirs offerts gracieusement par la beauté de la nature et la convivialité des populations locales.

Vendredi dernier, les derniers vacanciers, originaires généralement des wilayas du centre du pays, telles que Alger et Blida, ont quitté les lieux qu'ils occupaient depuis pratiquement le début de la saison estivale.

Ces derniers, qui viennent passer des vacances en famille ou en groupes d'amis, sont des habitués de la région rapporte l'APS. Mourad, un mordu de la pêche sous-marine, affirme "fréquenter cette région depuis plusieurs années". "La première fois que j'ai découvert la région j'ai été émerveillé par la beauté du site de Etagnia (8 km à l'est de Ténès), depuis je passe mes vacances d'été en ce lieu où se côtoient mer et forêt dans une harmonie que seule la nature est à même d'offrir", souligne-t-il.

Ce week-end les vacanciers ont "décampé"



en prévision de la rentrée scolaire en se jurant de revenir l'année prochaine.

Ici, enchaîne un ami de Mourad, "on a tout". "En plus de la mer et de la forêt, il existe non loin de notre lieu de campement une cascade où l'eau coule à longueur de journée", indique-t-il.

"L'eau étant disponible et la ville de Ténès étant distante seulement de huit kilomètres, que va-t-on chercher de plus, sinon de profiter à merveille des bienfaits que nous offre gracieusement la nature",

affirment-ils à l'unisson. Ce sentiment qu'on retrouve pratiquement chez la plupart des campeurs de Etagnia, Boulachgal (15 km à l'est de Ténès) ou encore d'El guelta, Sidi Abderrahmane et taghzoult, au nord de Ténès, n'est pas fortuit. "La sécurité retrouvée dans la région en est pour beaucoup", soutiennent des campeurs, saluant au passage tous ceux qui veillent pour que l'Algérie "vive dans la paix et la sécurité".

B. M.

BÉCHAR, PROJET DE CIMENTERIE

## Réalisation à Ben-Zireg



Une société chargée de la réalisation et du suivi du projet de la cimenterie de Ben-Zireg, dans la wilaya de Bechar, sera créé dans le courant des deux prochains mois, a-t-on appris des responsables du Groupe industriel algérien du ciment (Gica). Cette entité aura à élaborer l'ensemble du dossier technique et administratif pour le lancement, en 2014,

des travaux de réalisation de cette cimenterie, ont précisé les mêmes responsables. Une délégation du Gica, conduite par son Président-directeur général, s'est rendue dans le courant de cette semaine sur le site d'implantation de cette cimenterie à Ben-Zireg, localité située à une trentaine de kilomètres au nord de Béchar.

Sur place des explications et des données

sur les différents atouts et potentialités minières du site ont été fournies aux responsables du Gica par les responsables locaux des différents secteurs concernés directement par la concrétisation de ce projet industriel, à savoir les directions de l'industrie et de l'énergie, l'Office de recherches géologiques et minières, Sonelgaz ainsi que d'autres organismes techniques publics. A la lumière des premières informations recueillies sur place, un gisement de minéraux entrant dans la fabrication du ciment est identifié sur une superficie de 335 hectares. La quantité des matières premières pouvant être extraites de ce gisement, notamment le calcaire, sera déterminée par une étude géologique complémentaire à lancer sous quinzaine, a-t-on signalé. La cimenterie sera implantée sur un site de plus de 60 hectares et aura une capacité de production de plus d'un million de tonnes, au lieu des 500.000 tonnes prévus initialement, a-t-on fait savoir. Ce projet, une fois opérationnel, permettra la création de plus de 400 emplois permanents.

Le Gica investira plus de 265 millions de dollars pour la réalisation de cette cimenterie qui vise l'augmentation des capacités nationales de production.

APS

KHENCHELA, ARBUSTES FORESTIERS

## Réhabilitation de la pépinière

*Implantée sur les hauteurs de la région de Chabor, dans la périphérie de la ville de Khenchela, les plants de la pépinière sont réalisés à partir de semences sélectionnées dont la croissance est suivie selon des méthodes scientifiques par des techniciens spécialisés, permettant ainsi l'obtention d'un arbuste en 9 mois au lieu de 18.*

PAR BOUZIANE MEHDI

La pépinière d'arbustes forestiers de la wilaya de Khenchela, endommagée à 55 % par les intempéries des mois de février et de mars derniers, sera prochainement réhabilitée, a appris l'APS auprès de la conservation des forêts. Cette pépinière, constituée à 30 % de plants de cèdre de l'Atlas, avait contribué de manière substantielle, malgré les importants dommages causés par les intempéries, aux efforts de reboisement du mois de mars dernier en distribuant plus de 378.000 plants d'arbustes forestiers et 39.000 arbustes d'ornement.

Entrée en production en 2009, cette pépinière, réalisée selon des normes modernes sur une superficie de 20 hectares, fournit en plants d'arbustes pendant les campagnes de reboisement les territoires forestiers de la wilaya, les partenaires du



secteur forestier de wilayas voisines et la société régionale du génie rural.

Implantée sur les hauteurs de la région de Chabor, dans la périphérie de la ville de Khenchela, les plants de cette pépinière sont réalisés à partir de semences sélectionnées et leur croissance suivie selon des méthodes scientifiques par des techniciens spécialisés, permettant l'obtention d'un

arbuste en neuf mois au lieu de dix-huit selon les méthodes traditionnelles.

Cette pépinière est également destinée à constituer, à l'avenir, un champ d'essais et de recherches scientifiques pour les étudiants de l'Ecole nationale des Forêts, actuellement en réalisation à Hammam Essalihine à trois kilomètres de Khenchela.

B. M.

PLAGES DE AIN TEMOUCHENT

## 6,5 millions d'estivants depuis juin...

Les 20 plages autorisées à la baignade au niveau de la wilaya d'Aïn Temouchent ont enregistré, depuis la fin du mois de Ramadhan, un flux spectaculaire de plus de 6,5 millions d'estivants, a-t-on indiqué à la Protection civile.

Une moyenne quotidienne de plus de 120.000 estivants a été relevée au niveau de ces plages ouvertes à la baignade depuis le 1er juin écoulé, a-t-on ajouté.

Depuis l'ouverture, le 1<sup>er</sup> juin dernier, de la saison estivale, les services de la Protection civile de la wilaya de Aïn Temouchent ont enregistré au total 6.044 interventions au cours desquelles plusieurs estivants ont été sauvés d'un danger réel. Ces services ont déploré, durant cette même période, un total de cinq noyés en majorité au niveau de plages non surveillées. C'est le cas, le 31 août dernier, du nommé A. M. (25 ans) originaire de la wilaya de Saida et dont le corps a été repêché dans une zone rocheuse située à l'ouest de la plage de Sidi Djelloul.

### ...trois voleurs appréhendés

Trois voleurs suspects d'avoir pris part au cambriolage de la maison des associations qui relève de la Direction de l'action sociale (DAS) à Aïn Temouchent ont été appréhendés, en début de semaine courante, par les éléments de la deuxième Sûreté urbaine du chef-lieu de wilaya. Ils sont accusés d'avoir volé un appareil à café grand modèle à six bras et d'un micro-



ordinateur avec tous ses équipements, a-t-on indiqué mercredi dans un communiqué de la Sûreté de wilaya.

Les recherches menées par la Police ont permis d'identifier l'auteur principal de ce vol, le nommé M. K. M. (29 ans) qui a été arrêté en possession de l'appareil à café retrouvé en son domicile. Quant à l'outil informatique complet, il a été récupéré au niveau d'un bain public géré par les frères A. S. (26 ans) et A. B. (22 ans). Présentés devant le parquet d'Ain Temouchent, le

nommé M. K. M. a été placé sous mandat de dépôt, alors que les deux frères ont bénéficié de la citation directe, a-t-on indiqué. La Sûreté de wilaya d'Ain Temouchent a traité, au cours du mois d'août 2012, un total de 39 affaires de vols sur les 104 affaires enregistrées au niveau de ses différents services. Sur 86 individus arrêtés dans ce cadre, 67 ont été placés en détention préventive et 19 ont fait l'objet de citations directes.

APS

ORAN, DOCUMENTATION NOTARIALE

## Un centre en voie de création

Les moyens d'exercice des études notariales seront bientôt renforcés à Oran par un centre de documentation spécifique à cette corporation auxiliaire de la justice, a-t-on appris mercredi du président de la Chambre régionale des notaires de l'Ouest (CRNO). Le centre de documentation notarial sera installé au siège de la CRNO avec pour objectif de faciliter aux professionnels l'accès aux différents textes juridiques et documents relatifs au notariat, a précisé Mohamed Sebbagh.

Cette initiative sera consolidée à moyen terme par la concrétisation d'un projet d'envergure portant sur la création d'un Centre régional d'information et de recherche notariale destiné à enrichir les sources documentaires des professionnels de la corporation, a-t-il indiqué. La gestion de l'étude notariale constitue le thème principal de ces formations programmées pour décembre prochain et mars 2013, a fait savoir M. Sebbagh, en rappelant que le jumelage avec la Chambre française remonte à février 2005.

Il a par ailleurs annoncé que dans le cadre de la formation continue, une journée d'étude sur les thèmes de "la promotion immobilière" et du "permis de construire de morcellement et le certificat de conformité" se tiendra le 26 septembre prochain à Oran.

TLEMCCEN

## Attribution de logements participatifs

La Sûreté de la wilaya de Tlemcen a attribué mardi 40 logements de type social-participatif réalisés à Sidi Amar (daïra de Ghazaouet) à des agents de Police, lors d'une cérémonie présidée par le chef de la Sûreté de wilaya en présence des autorités civiles et militaires.

Cette opération vient concrétiser les instructions du Directeur général de la Sûreté nationale (DGSN) visant à prendre en charge les besoins des agents de police dans la perspective d'améliorer leurs conditions sociales, a-t-on indiqué. Un programme de 1.383 logements est prévu pour la Police de Tlemcen dont 383 socio-participatifs et 1.000 logements promotionnels soutenus. Ces logements seront réceptionnés avant 2013, a-t-on annoncé.

APS

ADHÉSION DE PALESTINE  
À L'ONUNouvelle  
candidature  
le 27 septembre

Le président palestinien Mahmoud Abbas a annoncé samedi qu'il lancerait les démarches pour l'accession de la Palestine au statut d'Etat non membre de l'ONU le 27 septembre, lors de son discours devant l'Assemblée générale. "Nous irons à l'Assemblée générale des Nations unies le 27 pour des consultations avec nos amis sur le projet de résolution réclamant l'adhésion de la Palestine (en tant qu'Etat non membre)", a déclaré M. Abbas lors d'une allocution télévisée.

"Nous allons à l'Onu pour dire que nous sommes un Etat auquel s'applique la Quatrième Convention de Genève (sur la protection des civils en temps de guerre). Il y a 133 pays qui nous reconnaissent comme un Etat avec El-Qods comme capitale et où nous avons des ambassades qui arborent le drapeau palestinien", a-t-il plaidé. Le 4 août, le ministre palestinien des Affaires étrangères, Riyad al-Malki, avait indiqué que le président Abbas présenterait officiellement cette demande le 27 septembre, le jour où il doit prendre la parole devant l'Assemblée générale de l'Onu.

Pour être adoptée, la résolution élevant la représentation de la Palestine du rang d'Etat à celui d'Etat non membre, comme le Vatican, doit être votée par plus de la moitié des 194 Etats membres, où elle est assurée d'une large majorité.

M. Abbas a manifesté à plusieurs reprises son intention de se tourner vers l'Assemblée générale, après avoir renoncé, faute de majorité, à demander un vote au Conseil de sécurité sur la demande historique d'adhésion à part entière d'un Etat de Palestine, déposée le 23 septembre 2011.

## GRÈCE

Manifestations  
contre  
les nouvelles  
mesures  
de rigueur

Plus de 12.000 manifestants sont descendus dans la rue samedi soir à Salonique (Nord) pour protester contre les nouvelles mesures de rigueur réclamées à la Grèce par l'UE et le FMI, honorant le traditionnel rendez-vous de la rentrée sociale. A l'issue de la manifestation, des affrontements ont opposé un bloc d'environ un millier d'autonomes aux forces de l'ordre près de l'université, en plein centre-ville, selon l'AFP.

Attaquée par de jets de projectiles, la police a tiré des grenades lacrymogènes et assourdissantes, avant de charger les groupes de perturbateurs qui se sont dispersés dans le centre.

APS

## IRAK, ESCALADE DE LA VIOLENCE

32 morts dans une série  
d'attentats

*Au moins 32 personnes ont péri dimanche en Irak et près de 90 autres ont été blessées lors d'une série d'attentats, au cours de laquelle une bombe à proximité du consulat honoraire de France à Nassiriya, au sud de Bagdad, a fait un mort.*

Ces attaques, dont la plus meurtrière a visé un barrage de l'armée, portent à 62 le nombre de morts depuis le début du mois de septembre.

A Nassiriya, à 300 km au sud de la capitale irakienne, une bombe placée dans une voiture stationnée à proximité du consulat honoraire de France a explosé vers 09H00 (06H00 GMT), selon une source diplomatique française. Le consul honoraire n'était pas dans les locaux lors de la déflagration. Selon le site internet de la municipalité, une personne a été tuée et une autre blessée. Dans la même ville, un attentat à la voiture piégée en face d'un hôtel a fait deux morts et deux blessés, selon le directeur de l'hôpital municipal et une source au sein des forces de sécurité. L'attaque la plus meurtrière s'est produite dans la nuit de samedi à dimanche, lorsque des inconnus ont ouvert le feu contre un point de contrôle de l'armée, près de Balad, une ville située à 70 km au nord de Bagdad. A l'arrivée des renforts, une bombe placée en bord de route a explosé.

Au total, onze soldats ont été tués et huit autres blessés, selon un colonel et une source médicale à l'hôpital de Balad.

Aux premières heures du matin dimanche, une bombe a explosé près de Kirkouk (nord), sur le parking du siège de la North Oil Company, la société pétrolière publique chargée de l'exploitation des hydrocarbures dans le nord du pays.



Sept personnes sont mortes et 17 ont été blessées, selon un officier de police et un médecin d'un hôpital proche. Les victimes attendaient sur le parking dans l'espoir d'être recrutées dans l'unité de protection des installations de la société.

A Hawija, à 60 km à l'ouest de Kirkouk, deux personnes ont été blessées dans l'explosion d'une voiture piégée, selon une source sécuritaire et une source médicale. Plus au nord, à Touz Khourmatou, quatre personnes ont été tuées et 31 autres blessées lors de trois attaques, selon le maire de la ville et un officier de police.

Dans la région de Tal Afar, à 380 km de la capitale irakienne, l'explosion d'une voiture piégée a tué deux personnes et en a blessé sept autres, selon un officier de police et un médecin de l'hôpital de la ville rapporte le journal Le Monde. Au sud de

Samarra, une ville située à 110 km au nord de Bagdad, deux membres des forces de l'ordre, dont un colonel, ont été tués par l'explosion d'une voiture piégée et deux de leur collègues blessés, selon un officier de police et une source médicale. A Bassora, la grande ville du sud du pays, d'ordinaire relativement peu touchée par les violences, trois personnes ont péri et au moins vingt autres ont été blessées dans l'explosion d'une voiture piégée, ont indiqué une source sécuritaire et une source médicale. Si les violences ont considérablement diminué par rapport aux sanglantes années 2006-2007, elles restent encore très fréquentes en Irak, plongé depuis plusieurs mois dans une grave crise politique doublée de fortes tensions confessionnelles.

R. I./Agence/le Monde

## SYRIE, POUR TENTER DE DÉLOGER LES INSURGÉS

L'armée bombarde plusieurs localités  
à l'artillerie lourde

L'armée syrienne bombardait dimanche matin à l'artillerie lourde plusieurs localités du pays pour tenter d'en déloger les rebelles, la violence ne connaissant aucun répit, a indiqué l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH).

L'armée syrienne bombardait dimanche matin à l'artillerie lourde plusieurs localités du pays pour tenter d'en déloger les rebelles, la violence ne connaissant aucun répit, a indiqué l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH).

A Alep, deuxième ville du pays située à 355 km au nord de Damas, les bombardements ont touché le quartier al-Midane, provoquant la destruction de plusieurs habitations, a précisé l'ONG syrienne sans fournir un bilan de victime dans l'immédiat. Les troupes du régime de Bachar al-Assad, confronté à une révolte depuis mars 2011 qu'il cherche à écraser, ont également pilonné plusieurs villages de la province de Deraa (sud): Khirbet Ghazaleh, al-Lajat et al-Katiba. Des tirs ont été égale-

ment entendus à Inkhel, selon la même source. Des localités de la province d'Idleb (nord-ouest) n'ont pas été non plus épargnées par les bombardements aux obus et roquettes, notamment celles de Kafar Takharim, Banache et Taoum, a poursuivi l'ONG qui s'appuie sur un réseau de militants sur place. Dans l'est du pays, à Deir Ezzor, trois civils ont péri, deux dans le bombardement sur le quartier al-Hamadiyeh et un autre par les tirs d'un franc-tireur à Al-Joura, a-t-elle ajouté.

La veille, l'armée appuyée par des chars et des hélicoptères, avait repoussé après environ vingt heures de combats une attaque des rebelles contre une caserne dans le secteur de Hanano à Alep, où ils cherchaient à mettre la main sur des armes.

## Nouvelles divergences russo-américaines sur le dossier syrien

Russes et Américains ont étalé de nouveau au grand jour dimanche leurs divergences sur la guerre en Syrie, le jour

même où le médiateur international Lakhdar Brahimi est attendu au Caire pour sa première mission de paix depuis son entrée en fonctions. La nouvelle dispute entre la Russie, allié de poids du régime du président Bachar al-Assad, et les Etats-Unis qui réclament son départ, survient alors que Lakhdar Brahimi a jugé «indispensable» le soutien de la communauté internationale pour trouver une solution à la crise qui a éclaté il y a près de 18 mois.

Le médiateur de l'Onu et de la Ligue arabe, qui a pris officiellement ses fonctions le 1er septembre, arrive dans la journée au Caire mais n'entamera ses entretiens que lundi matin avec des responsables de la Ligue arabe dont son chef Nabil al-Arabi, selon une source à l'organisation. Il prévoit de se rendre aussi à Damas bientôt, après que «les derniers détails de cette visite auront été finalisés», selon son porte-parole.

R. I.

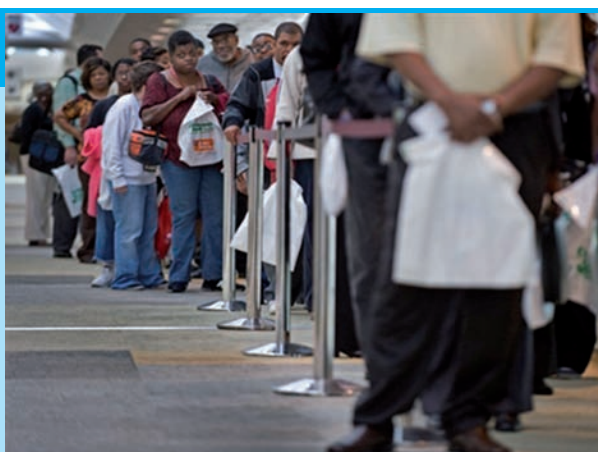
### GESTION DU CHÔMAGE ET CRÉATION D'EMPLOIS

## La Région Mena face aux défis « de la concurrence »



*Dans sa politique budgétaire pour 2013, le gouvernement ne compte pas ralentir ses efforts pour la création d'emplois. Une politique qui paye bien apparemment puisque l'Organisation mondiale du travail. L'OIT l'a certifié en janvier dernier, le taux de chômage en Algérie l'an dernier était de 8.9%, le plus faible dans toute l'Afrique du Nord.*

Page 12



### ETATS-UNIS, CRISE ÉCONOMIQUE

## les chiffres de l'emploi et du chômage créent la déception

*Les chiffres de l'emploi et du chômage aux Etats-Unis, publiés vendredi, ont déçu car si le taux de chômage a baissé en août, celui des embauches a lui aussi reculé, posant la question de la persistance du ralentissement de l'économie américaine*

Page 14

GESTION DU CHÔMAGE ET CRÉATION D'EMPLOIS

# La Région Mena face aux défis « de la concurrence »

*Dans sa politique budgétaire pour 2013, le gouvernement ne compte pas ralentir ses efforts pour la création d'emplois. Une politique qui paye bien apparemment puisque l'Organisation mondiale du travail « OIT » l'a certifié en janvier dernier, le taux de chômage en Algérie l'an dernier était de 8.9%, le plus faible en Afrique du Nord.*

PAR TASSAËDITE LEFKIR

Les chiffres communiqués par le ministère du Travail le confirment. En 2011 les différents dispositifs d'aide à l'emploi auraient contribué à l'embauche de plus de 660.000 demandeurs d'emplois, soit une hausse de près de 150% par rapport aux 270.000 emplois créés en 2010. Des statistiques en pleine explosion depuis que le Conseil des ministres du 22 février 2011 a décidé de passer à la vitesse supérieure dans le domaine devenu ultrasensible de l'insertion des jeunes, les titulaires de diplômes en particulier, dans le monde du travail. L'Office national des statistiques vient soutenir ces chiffres. La population en sous emploi par rapport au temps de travail est estimée en Algérie à 1.718.000 occupés en 2011, soit un taux de sous emploi de 17,9% de l'ensemble de la population occupée, confirme l'ONS. La population active occupée est estimée à 9.599.000 personnes, soit un taux d'occupation de 26%. Les femmes constituent 16,3% (1.561 000 occupées), en progression de plus d'un point par rapport à 2010 (15,3%), précise une enquête de l'Office. Selon les explications de l'ONS, le concept de sous-emploi lié au temps de travail permet d'estimer l'effectif des personnes occupées qui effectuent un nombre d'heures de travail insuffisant par rapport au nombre d'heures souhaitées. « *Ce concept permet de mesurer la capacité de l'économie d'un pays à assurer le plein emploi à l'ensemble de la population en âge de travailler qui en exprime le souhait, explique l'ONS dans une récente enquête emploi auprès des ménages 2011* ».

Ceci dit les jeunes sont les plus concernés par le chômage. Selon l'OIT, Le taux de chômage des jeunes reste très élevé en Afrique du Nord, après une lente baisse entre 2000 et 2008, le taux augmentait pour atteindre 9,6% en 2010 et 10,9% en 2011. En 2012 la situation sera préoccupante, le taux de chômage des jeunes dans cette région atteignait 27,1% en 2001, 19% pour



les femmes et près de 41% pour les jeunes, lit-on dans un rapport de l'OIT. Précisant que les révolutions arabes ont aggravé la rareté de l'emploi en Tunisie en Libye et en Egypte.

Par ailleurs, la croissance de la population en Afrique du nord (43,5 millions en 1992 contre 72,4 millions en 2011) serait, selon l'OIT, la troisième plus élevée au monde et le nombre d'emplois nécessaire a doublé depuis vingt ans. La part des jeunes en recherche d'emplois s'est donc considérablement accrue.

## Pourquoi cet important taux de chômage au Moyen-Orient et en Afrique du Nord ?

Selon un rapport de la Banque mondiale sur le secteur privé intitulé *Des privilèges à la concurrence : renforcer la croissance par le développement du secteur privé au Moyen-Orient et en Afrique du Nord*, la réussite d'une entreprise dans le secteur privée dépendrait de ses relations plutôt que de ses compétences dans les pays du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord ( région Mena). Pour monter une affaire en Tunisie, il fallait s'acoquiner avec le clan Ben Ali. Qu'il s'agisse de l'Égypte, de la Libye ou d'autres pays de la région, de telles connexions

étaient les seuls garants de réussite et prospérité dans le secteur privé, précise le rapport. Ce qui étouffe toute concurrence.

Alors que la concurrence est un moteur essentiel d'innovation et d'efficacité opérationnelles, les freins à l'entrée sur le marché et à la concurrence, ainsi que l'orientation des marchés financiers, des marchés fonciers et des stratégies industrielles en faveur de quelques privilégiés et au détriment du plus grand nombre, étouffent le dynamisme économique et la croissance de l'emploi. Dans ce rapport, il est indiqué que presque tous les pays de la région Mena se trouvent en dessous de la ligne de tendance (certains même sont bien au-dessous). Autrement dit, la région Mena produit moins de biens que des pays à des niveaux de développement comparables. Ce défaut de diversification de la base de production, nous l'avions intuitivement constaté. Mais ce qui ressort également ici, c'est la relative médiocrité du contenu technologique des biens produits par rapport aux pays de référence mentionnés. Ce qui ramène à dire que dans la conclusion des experts de la Banque Mondiale que « *la base économique des pays de la région Mena est relativement peu diversifiée et le contenu technologique des biens produits est plutôt faible. Ces deux caractéristiques vont à l'encontre*

*du fait que les pays de la région se classent dans la catégorie des pays à revenu intermédiaire. Leur perpétuation trouve son origine dans une forme de fermeture aux échanges internationaux et aux investissements étrangers directs et dans un népotisme institutionnalisé qui a précisément veillé à contrer toute pression concurrentielle* ».

## Chômage des jeunes : une bombe sociale en gestation en Afrique du Nord

Les pays d'Afrique du Nord comptent en moyenne 41% de jeunes (15-24 ans) au chômage alors que 10 millions de jeunes travailleurs sont attendus sur le marché de l'emploi d'ici 2020.

Ce constat a été fait par les auteurs du rapport Perspectives économiques en Afrique édité par la Banque africaine de développement (BAD) et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

Mario Pezzini, directeur du Centre de développement de l'OCDE recommande la mise en place de structures économiques inclusives et créatrices d'emplois qualifiés pour absorber l'afflux de jeunes : « *Cela passe par des mesures qui encouragent la diversification des secteurs existants, ainsi que la création de davantage de valeur ajoutée sur le sol national, pour soutenir la création d'emplois de qualité à grande échelle* ». Si une lutte sévère contre la corruption, la facilitation de l'accès aux financements, l'adéquation formation/emploi et des réformes vigoureuses de stimulation du secteur privé ne sont pas appliqués Angel Gurri secrétaire général de l'OCDE craint que : « *Cette jeunesse, si elle reste désœuvrée, peut constituer un facteur d'instabilité plutôt qu'une opportunité. Les mêmes frustrations qui ont contribué à défaire des régimes autoritaires, si elles perdurent, peuvent également mettre à mal les régimes légitimes qui leur ont succédé* ».

T. L.

AGRO-INDUSTRIE EN AFRIQUE

## Une des clés de la croissance

Malgré l'urbanisation rapide de l'Afrique, le secteur agricole emploie encore 65 % des salariés et contribue à 75% de son commerce intérieur. Kandeh Yumkella, le directeur général de l'Organisation des Nations unies pour le développement industriel (Onudi), invite les décideurs africains à investir davantage dans les infrastructures, les moyens de transport, l'accès à l'énergie et à l'eau, aux NTIC afin de permettre à l'agro industrie de se développer. Il propose la diversification des structures économiques et le développement de l'agro industrie comme clés de la croissance et de la prospérité africaine. La capacité des entrepreneurs agricoles à capter la valeur sur les filières est aussi primordiale : « *La transformation des matières premières agricoles en produits industriels dépend de plus en plus sur la capacité des entrepreneurs africains de participer à des chaînes de valeur régionales et locales.* » Concernant la stratégie de diversification économique, elle devrait permettre d'amortir les chocs externes et de favoriser la création d'emplois : « *A long terme, les pays africains doivent poursuivre vigoureusement la diversification économique et la transformation structurelle afin de modérer les chocs externes négatifs de la crise de la dette euro ou de la volatilité des prix des matières premières (ou les deux) et de fournir des emplois décents pour les hommes et les femmes d'Afrique.* »

## CABLES SOUS-MARINS 2 MDS de dollars investis en Afrique en 2012-2013

Les investissements dans les câbles sous-marins, durant la période 2010-2013, seront plus importants en Afrique que partout ailleurs dans le monde, selon un rapport de TeleGeography. Si, en 2010-2011, 1 milliard de dollars a été investi dans ces infrastructures en Afrique, le rapport indique que 2 milliards de dollars devraient être injectés dans les câbles sous-marins pour la période 2012-2013. Cependant, le rapport note aussi, que tous les projets de câbles prévus en Afrique ne vont pas se concrétiser, étant donné qu'il y a eu une recrudescence de la construction de câbles au niveau mondial au cours de ces dernières années : 19 câbles sous-marins ont été lancés en 2010-2011 pour un coût de 3,7 milliards de dollars, et le rythme va s'accroître. En 2012-2013, 33 nouveaux câbles sont projetés, pour un coût de 5,5 milliards de dollars.

Selon TeleGeography, la résolution des problèmes de capacité n'est pas la seule motivation de ces projets. Ceux-ci sont déployés pour plusieurs autres raisons : pour diversifier les routes physiques de connectivité, pour augmenter les vitesses de connexion, pour des considérations stratégiques, mais aussi pour l'attrait de marges bénéficiaires élevées, au profit des investisseurs, sur certains itinéraires. Si la plupart des projets de câbles programmés jusqu'en 2013 seront opérationnels ou sont en cours de déploiement, estime TeleGeography, quelques-uns de ceux prévus au-delà ne seront cependant pas réalisés – comme beaucoup d'autres projets avant eux –, faute de financement ou de soutien des opérateurs de télécommunications.

AGRICULTURE, COMMERCE ET INDUSTRIE

# 72 millions d'emplois pour l'Afrique d'ici 2020

*L'agriculture, l'industrie, le commerce de détail et l'hôtellerie peuvent générer des millions de postes d'emploi en Afrique. C'est ce qui ressort d'un rapport émis par McKinsey Global Institute (MGI) qui estime que les pays africains ont le potentiel pour générer 72 millions d'emplois bien rémunérés, principalement dans les secteurs où le continent dispose d'un fort avantage comparatif, à savoir l'agriculture, l'industrie, le commerce de détail et l'hôtellerie. Des conditions sont néanmoins nécessaires d'après MGI : l'adoption par les pouvoirs publics de stratégie économique inclusive, intensive en main d'œuvre, et la levée des entraves à la croissance du secteur privé.*

Ces recommandations se basent sur une série d'analyses, d'interviews de 1300 dirigeants d'entreprises dans 5 pays (Afrique du Sud, Égypte, Kenya, Nigeria, Sénégal) et de benchmark international avec des pays comme le Brésil, la Thaïlande et la Corée du Sud.

Parmi les principaux freins au développement d'un secteur privé puissant et générateur d'emploi figurent en premier lieu les incertitudes sur l'évolution du cadre macro économique, puis les risques liés à l'instabilité politique. Les difficultés d'accès au financement et le manque d'infrastructures viennent en 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> position. La question de l'adéquation de la formation et des compétences aux besoins des entreprises est aussi citée comme un facteur bloquant. « *Se concentrer sur la croissance du produit intérieur brut à elle seule ne suffira pas à transformer fondamentalement la structure de l'emploi en Afrique ou à assurer une croissance inclusive et de plus larges opportunités pour les populations africaines. Pour permettre à la croissance de créer des emplois, les dirigeants africains devraient se concentrer sur les réformes de l'environnement des affaires dans les secteurs intensifs en main d'œuvre* » conseillent les auteurs du rapport.

Pour l'agriculture, MGI soutient que le secteur, qui peut créer 8



millions d'emplois stables sur les tendances actuelles, pourrait en générer 6 millions de plus d'ici à 2020 si le continent accélère le développement de ce secteur. Cette hausse proviendrait de l'expansion de l'agriculture commerciale et le développement des cultures à forte valeur ajoutée comme les cultures horticoles et les biocarburants.

Dans le secteur manufacturier, 15 millions d'emplois pourraient être créés, au lieu de la prévision actuelle de 7 millions, si les pays

font lever sur leurs avantages comparatifs et entreprennent des réformes pour réduire les coûts logistiques ainsi que les procédures administratives. Les agro-industries, l'industrie textile, la maroquinerie et les produits issus du bois sont recommandés.

Dans le commerce de détail et l'hôtellerie, secteurs qui pourraient créer 9 millions d'emplois d'ici à 2020, 5 millions d'emplois supplémentaires pourraient être générés si les pays lèvent des obstacles à la

modernisation du secteur et à la facilité de transport et de déplacement.

En dehors de ces secteurs clés, MGI prévoit aussi une croissance de l'emploi dans les secteurs de la construction, du transport des services gouvernementaux et sociaux. En 2020 la population active de l'Afrique sera de 500 millions avec un supplément de 122 millions de personnes susceptibles de travailler.

T. L.

KPMG WORLD CITIES EDITION

## 6 infrastructures africaines dans le Top 100

Six projets et réalisations d'infrastructures se sont distingués en Afrique. KPMG, groupe de prestations de services et de conseil pluridisciplinaires au service des groupes internationaux, des PME et des collectivités publiques, vient d'établir un palmarès de 100 projets d'infrastructure urbaine considérés comme les plus innovants et inspirateurs au monde. Les jurys régionaux ont sélectionné et évalué des centaines de projets sur la base de critères comme la répliquabilité, la faisabilité du projet, la complexité technique et financière, le caractère innovant et l'impact sociétal.

Pour l'Afrique, il s'agit du projet O3b Networks qui consiste à financer pour 1 milliard de dollars et à déployer un réseau satellitaire de prochaine génération pour permettre à plusieurs milliards de personnes situés dans 177 pays d'accéder aux services télécoms de large bande.

Le chemin de fer de 656 km reliant Addis Abeba à Djibouti fait partie de la stratégie de l'Éthiopie à développer une infrastructure ferroviaire nationale pouvant avoir un impact positif significatif sur la croissance économique des pays de la Corne de l'Afrique. Le projet d'1,2 milliard de dollars est d'une importance économique capitale pour l'Éthiopie pays enclavé dont Djibouti représentant le seul accès portuaire Le projet de câble optique

des BRICS qui est une initiative ambitieuse pour dynamiser les communications internationales entre les pays émergents par le déploiement d'une infrastructure câble optique de 34.000 km via le raccourci de villes comme Jacksonville (USA), Fortaleza (Brésil), Le Cap (Afrique du Sud), Port Louis (Île Maurice), Chennai (Inde), Singapour, Shantou (Chine) à Vladivostok (Russie).

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

projet génère des revenus supplémentaires pour la ville de Durban grâce à la vente d'électricité et de crédits de carbone.

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste to Energy en Afrique du Sud. Le projet municipal est un modèle d'innovation pour le continent africain car il transforme le méthane provenant des déchets ménagers en électricité journalière pour 5000 à 6000 ménages à faible revenu. De plus ce

Le projet Durban Waste

ETATS-UNIS, CRISE ÉCONOMIQUE

# les chiffres de l'emploi et du chômage créent la déception

Les chiffres de l'emploi et du chômage aux Etats-Unis, publiés vendredi, ont déçu car si le taux de chômage a baissé en août, celui des embauches a lui aussi reculé, posant la question de la persistance du ralentissement de l'économie américaine

Après un trimestre de hausse, le taux de chômage officiel des Etats-Unis a diminué en août à 8,1%, retrouvant ainsi son niveau d'avril, où il était tombé au plus bas depuis l'arrivée au pouvoir du président Barack Obama en janvier 2009. Mais cette baisse inattendue est le fruit d'une diminution de la population active: selon le département du Travail, le nombre de personnes sans emploi est resté peu ou prou le même qu'en juillet (12,5 millions), tout comme le chômage de longue durée, qui touche 40% des chômeurs.

L'économie américaine n'a créé que 96.000 emplois nets en août, indique le ministère, soit 32% de moins qu'en juillet, et 22% de moins que ce que donnait la prévision médiane des analystes.

Or, le président de la banque centrale (Fed), Ben Bernanke, estime que les Etats-Unis ont besoin de 100.000 à 110.000 nouveaux emplois par mois pour absorber les nouveaux entrants sur le marché du travail et empêcher ainsi le chômage de monter.

De plus, la révision à la baisse des créations d'emplois de juin et juillet indique que le ralentissement du dynamisme de l'économie américaine, patent depuis la fin de l'hiver, persiste: le pays a créé 94.000 emplois en moyenne chaque mois depuis



juin, contre 99.000 de mars à mai et 252.000 de décembre à février.

Suscité il y a un mois par le rebond des embauches de juillet, l'espoir de voir la reprise économique s'accélérer à court terme risque de faire long feu.

Le candidat du parti républicain à la Maison-Blanche, Mitt Romney a réagi très vite à la publication du rapport sur l'emploi: «Ce matin c'est la gueule de bois», ces chiffres sont la preuve que «les promesses et la politique du président

Barack Obama n'ont pas fonctionné», a-t-il dit.

Interrogé sur la chaîne CNBC, Alan Krueger, conseiller économique d'Obama a appelé à prendre du recul et à considérer les progrès réalisés depuis trois ans par l'économie américaine. «Nous aimerions voir l'emploi croître plus vite», a-t-il reconnu, mais «l'économie continue de se rétablir (...) et de croître».

Résumant la déception de nombreux économistes, Sal Guatieri, de BMO Marchés des capitaux, estime que le rapport sur l'emploi «semble indiquer que la reprise du marché du travail reste d'une lenteur accablante», reprenant une expression récente de M. Bernanke.

Pour Harm Bandholz, d'UniCredit, la baisse de la population active d'août résulte du départ à la retraite d'enfants du boum de la natalité d'après-guerre et de l'augmentation du nombre de chômeurs ayant abandonné l'espoir de retrouver un emploi. Sans cela, estime-t-il, «le taux de chômage serait en fait monté à 8,4%».

Comme Jim O'Sullivan, du cabinet HFE, M. Bandholz s'accroche néanmoins au fait que jusqu'à présent, l'emploi a crû, certes faiblement, mais plus rapidement au troisième trimestre qu'au deuxième. Néanmoins, la stagnation des heures travaillées et la baisse du salaire hebdomadai-

re moyen révélées par les chiffres du ministère ne sont pas de bon augure, et les analystes semblent s'accorder pour dire que le rapport sur l'emploi devrait pousser la Fed à annoncer un nouvel assouplissement de sa politique monétaire déjà ultra-accommodante à l'issue de sa réunion des 12 et 13 septembre.

## ORASCOM

### 1,4 milliard de dollars dans les engrais aux Etats-Unis

L'égyptien Orascom Construction Industries (OCI) a annoncé son projet de construire une usine d'engrais aux Etats-Unis, dans l'Iowa qui est le plus important Etat américain producteur de maïs. Un projet d'un coût de 1,4 milliard de dollars et dont la construction, qui sera réalisée par le bras BTP d'Orascom, devrait démarrer cette année et s'achever d'ici mi-2015. La technologie utilisée sera celle de KBR, Maire Tecnimont et ThyssenKrupp.

Orascom entend se développer ailleurs que sur ses marchés traditionnels du Proche Orient et sa décision d'investir aux Etats-Unis aurait suivi de peu la baisse du prix du gaz sur ce marché, une composante clé dans la production d'engrais. L'objectif de production est fixé entre 1,5 et 2 millions de tonnes par an d'ammonium, d'urée et de nitrates d'urée et d'ammonium qui seraient commercialisés sur le marché local américain. «Sur un produit d'une valeur de 400 dollars, il coûte 100 dollars pour le faire arriver dans l'Iowa», a souligné le président d'OCI, Nassef Sawiris. «L'usine de l'Iowa gardera ses 100 dollars dans sa marge opérationnelle». Ce dernier a souligné que la scission des activités engrais et BTP au sein du groupe Orascom, initialement prévue pour le troisième trimestre de cette année, devrait être effective en octobre.

### 1<sup>ER</sup> DON POUR L'ÉNERGIE DURABLE EN AFRIQUE

825 mille dollars

### pour la technologie verte

Programme commun du gouvernement danois et de la Banque africaine de développement (BAD), le Fonds pour l'énergie durable en Afrique (Sustainable Energy Fund for Africa, Sefa), a accordé mi-août son premier don de 825 000 dollars dédié à concevoir et à mettre en place sa Facilité financière Green Tech, une facilité qui permettra d'accroître et de canaliser les investissements du secteur privé dans des projets de développement de technologies vertes. Il financera la conception d'une Facilité d'assistance technique pour aider les entreprises à bien utiliser les investissements réalisés. Ce don sera géré par une équipe du département du secteur privé de la BAD, en étroite collaboration avec l'African Biofuel and Renewable Energy Company et le secrétariat du Sefa. Le Sefa a été créé en 2011; il est opérationnel depuis janvier dernier, le Danemark l'ayant doté de 56 millions de dollars. Actuellement, il a deux composantes: des dons pour la préparation de petits et moyens projets (30 à 75 millions de dollars) destinés à générer de l'énergie renouvelable et assurer son efficacité la recherche d'investissements dans l'actionnariat de PME s'intéressant à l'énergie renouvelable.

## La BCE va superviser toutes les banques de la zone euro

La Banque centrale européenne (BCE) se verra confier un pouvoir de supervision sur l'ensemble des banques de la zone euro à partir du 1er janvier 2014, selon un projet de la Commission européenne publié vendredi par le journal italien *Il Sole 24 Ore*. «La BCE devrait pouvoir exercer les tâches de supervision sur toutes les banques», écrivent les auteurs du projet, dont une copie a été publiée sur internet. «La sécurité et la solidité des grandes banques est essentielle pour garantir la stabilité du système financier. Cependant, les expériences récentes montrent que des banques plus petites peu-

vent aussi menacer la stabilité financière», argumentent-ils. En Espagne, l'insolvabilité de Bankia a contraint Madrid à demander l'aide de ses partenaires européens. La Commission européenne a déjà fait savoir qu'elle jugeait nécessaire que la BCE puisse superviser l'ensemble des 6 000 banques de la zone euro dans le cadre de l'union bancaire qu'elle souhaite mettre en place.

Un tel projet suscite la réticence de l'Allemagne. Berlin plaide pour que les pouvoirs de supervision de la banque centrale soient limités aux banques d'importance systémique, disant craindre qu'une responsabilité élargie ne dilue sa capacité à

surveiller de manière effective les banques les plus «dangereuses». Les caisses d'épargne et les banques coopératives allemandes font également un intense lobbying pour échapper au contrôle de la BCE. Selon le projet de la Commission, la supervision de la BCE débutera le 1er janvier 2013 et s'étendra progressivement à l'ensemble des banques de la zone.

«Le processus par étapes devrait être achevé au plus tard un an après l'entrée en vigueur de cette loi», dit le document. «La BCE devrait assumer en intégralité les tâches qui lui sont confiées par cette loi le 1er janvier 2014 au plus tard».

## GAZ, 'ÉLECTRICITÉ ET INDUSTRIE ÉGYPTIENNE

### Les Qataris veulent investir 19 milliards de dollars

Selon le *Chicago Tribune*, le Qatar a promis de soutenir l'économie égyptienne, malmenée par plus 18 mois de crise. 8 milliards de dollars viendront ainsi financer des projets pour le gaz, l'électricité, le fer et les aciéries à l'entrée nord du canal de Suez. Des projets immobiliers et touristiques sont également prévus.

«Nous avons parlé avec son Excellence le Président Morsi et avons décidé d'investir 8 milliards de dollars dans une centrale électrique, dans le gaz naturel et les aciéries», a déclaré cheikh Hamad bin Jassim al-Thani, Premier ministre du Qatar. «Ce

sera dans un complexe intégré de Port Saïd.» a-t-il ajouté. La Bourse égyptienne a ainsi retrouvé son optimisme et a clôturé ce jeudi à un sommet de 14 mois. Ces derniers mois, l'Egypte a reçu plus de 5 milliards de dollars de prêts et d'engagements, y compris 2 milliards de dollars d'appui budgétaire direct du Qatar, de prêts de l'Arabie Saoudite et de la Banque islamique de développement.

Ceci intervient au moment où le président Mohamed Morsi a reçu Robert Dudley, CEO de BP (British Petroleum) à propos d'un projet un projet de production

de gaz naturel d'un montant d'investissement de 11 milliards de dollars. Étaient également présents le Premier ministre Qandil Hisham, le ministre du Pétrole Oussama Kamal et le directeur général de BP Egypte Hesham Mekawi. A la suite de l'entretien, Oussama Kamal a déclaré que le projet vise à extraire quotidiennement plus de 28 millions de m3 de gaz naturel de la mer Méditerranée, à une profondeur de 7700 mètres. Selon M. Kamal, le projet devrait être opérationnel d'ici 4 à 5 ans. Il générera 5000 emplois et l'Egypte obtiendra le gaz naturel à 40% de son prix.

SANTÉ CARDIAQUE

# Les bienfaits de la musculation

*La bonne santé du cœur et de l'appareil circulatoire est le premier signe indicateur d'un bien être général car le cœur est véritablement le moteur de l'organisme.*

**P**ousser de la fonte protège cet organe contre l'usure normale mais le rend aussi performant. Voici quelques bénéfices que votre cœur peut retirer de la musculation :

### Contrôle de la masse grasse

Plus de 60% de la population a une surcharge pondérale. Cet excès de poids peut provoquer ou être un facteur supplémentaire de milliers de décès chaque année, ce qui en fait une des causes essentielles (mais évitable) de mortalité. La musculation peut réduire le taux adipeux d'une manière importante. Le tissu musculaire maigre brûle des calories et, en maintenant la masse musculaire maigre, on empêche la prise de poids et on réduit l'effort imposé au cœur.

### Baisse du cholestérol total

On peut noter chez les bodybuilders de compétition la même amélioration des taux de cholestérol que les coureurs professionnels. Que l'exercice soit aérobique ou en résistance, cela ne semble avoir aucune importance; une dépense physique rigoureuse est l'un des meilleurs moyens d'élever le taux de lipoprotéines de haut densité ou "bon" cholestérol, ce qui permet de protéger les artères contre les dépôts de cholestérol gras.

### Contrôle des taux de triglycérides

La plupart des lipides alimentaires sont consommés sous forme de triglycérides qui sont utilisés par les muscles en tant d'énergie concentrée. Les triglycérides excédentaires sont stockés dans les réserves

adipeuses pour une utilisation ultérieure ou recyclés par le foie. La musculation potentialise le métabolisme et produit une "post-combustion calorique" - c'est-à-dire qu'un métabolisme bien entretenu continue de brûler des calories issues des graisses, plusieurs heures après la cessation de l'entraînement et de ce fait, abaisse les taux de triglycérides.

### Protection contre les caillots sanguins

Comme de nombreux accidents cardiaques débutent par la formation d'un caillot présent dans une région de dépôts de cholestérol gras, tout ce qui peut empêcher qu'un tel caillot ne se constitue permet d'éviter la crise cardiaque. L'entraînement en résistance provoque une augmentation d'un activateur tissulaire du plasminogène, enzyme jouant un rôle protecteur contre la formation des caillots.

### Réduction du stress

Les docteurs reconnaissent les liens multiples entre la tête et le cœur. Une étude de l'institut national de la santé mentale a fait ressortir que de 30% d'adultes subissent un stress quotidien suffisamment fort pour entraver leur performance au travail ou chez eux. La musculation permet d'obtenir un corps qui est mieux à même de lutter contre le stress, à la fois physique et mental.

### Développement d'un comportement positif

Une étude réalisée au Danemark et publiée dans la revue *Circulation* montre que les personnes qui ont le cafard en permanence,



sont plus prédisposées à une crise cardiaque. Les symptômes dépressifs, dont la dévalorisation et la perte de motivation, semblent faire le lit des accidents cardiaques et, en fait, font obstacle à la guérison après

une crise. La musculation contribue à prévenir la dépression grâce à plus forte production d'endorphines (qui apporte un sentiment de bien-être) et a un effet psychologique de revalorisation.

## Deux paralysés retrouvent des sensations grâce à des cellules souches

**L**es thérapies par les cellules souches viennent de faire un grand pas en avant. Sur trois patients paralysés suite à une fracture de la colonne vertébrale, deux ont retrouvé des sensations en dessous de la zone de fracture grâce à une injection. L'étude va être étendue à neuf autres personnes.

Pas moins de vingt millions de cellules souches nerveuses par personne, c'est la dose prescrite. L'entreprise StemCells Inc a annoncé lundi que deux patients victimes d'une rupture de la moelle épinière sont parvenus à retrouver des sensations après l'injection de cellules souches. Conduite par le docteur Armin Curt à l'Hôpital universitaire Balgrist de Zurich, l'étude, toujours en cours, porte sur trois personnes.

Comme l'explique les travaux, ces patients étaient paralysés depuis quatre à huit mois et ont reçu une injection de cellules souches directement à l'endroit où leur moelle épinière s'était brisée. Ces cellules proviennent d'un don de tissus cérébraux fœtaux. L'injection a ainsi nécessité l'emploi d'immunodépresseurs pour éviter les phénomènes de rejet. Or, au bout de six mois, deux des trois patients ont pu ressentir des sensations de toucher et de chaleur entre leur poitrine et leur nombril.

Le docteur Stephen Huhn de chez StemCells est lui même surpris par ces excellents résultats. "Voir ce genre de changements chez des patients qui ont vraiment le pire type de lésions de la colonne vertébrale est très stimulant. Le fait que nous ayons vu des réponses à un toucher léger, la chaleur et des impulsions électriques aussi bas [par rap-



port à la fracture] chez deux des patients est vraiment inattendu. Ces réponses sont vraiment proches de la normale dans ces zones."

### "Nos résultats ont fourni de bonnes raisons de persévérer"

Au vu des résultats obtenus, les chercheurs entendent poursuivre leurs travaux et neuf autres patients atteints de paralysies moins graves recevront prochainement ce traitement. Pour Stephen Huhn de StemCells, "nous devons clairement collecter beaucoup plus de données pour démontrer l'efficacité [du traitement], mais nos résultats ont jusqu'ici fourni de bonnes raisons de persévérer dans le développement clinique de nos cellules-souches pour les lésions de la colonne".

Stephen Huhn a avancé plusieurs hypothèses au New Scientist afin d'expliquer ces premiers succès. Il est possible que les cellules souches aident à restaurer la myéline des nerfs endommagés. Cette substance lipidique les isole électriquement et facilite les transmissions entre les nerfs et le cerveau. Les cellules pourraient également renforcer les nerfs existant, les remplacer ou réduire l'inflammation qui entrave leur réparation.

L'an dernier, la compagnie américaine Genron avait mis un terme précoce à un projet semblable. Lancé en 2010, ce qui était alors le premier essai clinique de thérapie par les cellules souches sur des humains avait fait long feu. La firme avait cité des difficultés économiques et douché les nombreux espoirs qu'elle avait suscités.

ALGER SANS MOZART

# Le prochain film d'Alexandre Arcady

*Le réalisateur français, Alexandre Arcady, vient d'acheter les droits cinématographiques du roman Alger sans Mozart, écrit par Michel Canesi et Jamil Rahmani et paru aux éditions Naïve.*

PAR GASSIA G. A.

Et de deux pour le réalisateur Alexandre Arcady. Alors qu'il vient de lancer en avant-première à Alger son film *Ce que le jour doit à la nuit*, tiré du roman éponyme de Yasmina Khadra, voilà qu'il s'offre les droits cinéma du très beau roman *Alger sans Mozart*. L'information nous a été communiqué par une source proche des deux auteurs du livre. Il est donc fort probable qu'il sera son prochain film.

Le réalisateur ne fait rien au hasard. En effet, Alexandre Arcady avait offert à l'animatrice Alexandra Subley, le roman de Michel Canesi et Jamil Rahmani pendant son passage dans l'émission *"C'est à vous"* sur France 5, en début de semaine. Ceci explique donc cela. Le geste du réalisateur n'était pas anodin.

*Alger sans Mozart* est un roman écrit à quatre mains. C'est également une partition à plusieurs voix. Trois personnages principaux se relaient et témoignent. C'est la partition de leur histoire, leur passion pour une terre, qui est écrite ici par un Français corse, Michel Canesi et un Algérien, Jamil Rahmani.

## Un livre qui va marquer la rentrée

Il y a tout d'abord le titre qui étonne, paraît improbable, car comment, diront les lecteurs, Alger peut vivre sans Mozart ? D'ailleurs où se niche le rapport entre ce grand compositeur et la ville blanche ? L'intrigue est posée, le lecteur est interrogatif ! Au fil du récit des trois protagonistes, Louise, Marc et Sofiane, on comprend le sens du titre, par ailleurs bien choisi. Tout commence par Louise. De sa belle voix, elle va nous dérouler son his-



toire. Celle d'une Française née en Algérie et qui se sent profondément algérienne. Elle parle kabyle et arabe, en plus du français bien sûr. Elle aime ce pays et jure qu'elle ne le quittera jamais. Pourtant, des événements tragiques vont bouleverser le cours de l'histoire. La guerre d'indépendance éclate et scelle la rupture entre une certaine France oppressive et le peuple algérien qui n'avait jusque-là d'existence que sous l'ombre coloniale. Louise alors va "être le trait d'union entre deux peuples pour l'amour d'une terre, pour l'amour d'un homme". Sa rencontre avec Kader, jeune Algérien, étudiant en médecine, va changer sa vie. Même si elle reste lucide car *"les criminels étaient partout, chez les musulmans et chez nous"*, confie-t-elle. Qu'importe ! Louise épouse la cause et ira jusqu'à porter les valises du FLN. Elles contenaient des médicaments non des bombes, dit-elle. Même si le combat des Algériens est juste, elle ne veut pas avoir du sang sur les mains. Pourtant, elle défend la France en parallèle. Elle est donc profondément déchirée entre deux. A la question : *"Doù venez-vous ?"*, Louise répond, *"je viens d'un pays qui n'existe pas encore !"*. Les accords d'Evian conclus le 18 mars 1962, l'Algérie devient indépendante. Louise, fait partie de ces quelques dizaines de milliers de pieds-noirs qui sont restés. Refusant de céder aux sirènes vengeresses et alarmistes de l'OAS. Pour elle *"les religions ne doivent pas être insupportables, au contraire, elles*

*doivent aider les gens"*. Louise estime au fond *"qu'il n'y a rien de plus beau qu'un prélude de Bach ou un concerto de Mozart. Elle refuse d'être habillée en pingouin et qu'on l'empêche d'écouter la musique. La vie c'est la liberté : la liberté de croire, de voir, d'entendre et d'aimer sans contraintes, dans le respect de soi et des autres"*.

Contrairement à sa famille, elle va donc rester en Algérie, seule dans son appartement. Son histoire d'amour avec Kader durera 30 ans. Celui-ci va la quitter pour une autre femme. Car elle est stérile, argue-t-il. *"Nous ne pouvions avoir d'enfants et c'était forcément ma faute. J'ai subis de nombreux examens... jusqu'au jour où un collègue gynécologue de Kader me demanda d'ouvrir les yeux. « Arrête de te faire charcuter Louise ! Tes examens sont normaux, il faut chercher de son côté »"*.

Après sa séparation avec Kader, Louise va vivre coupée du monde, elle va se laisser aller, devenir obèse et faire la connaissance d'un jeune voisin : Sofiane.

Quand il commence à la côtoyer, Kader apprend la langue de Mozart, il découvre l'histoire coloniale sous l'angle de Louise. La littérature française. De son côté, il va essayer de faire bouger Louise, de la réveiller de sa torpeur et la faire sortir de son appartement pour redécouvrir Alger. *"Partout du linge aux fenêtres, des antennes paraboliques, paradiaboliques comme disent les islamistes, ce n'est plus ma ville"*, se dit-elle.

Dans cette galaxie algéroise vient s'ajouter Marc, le neveu de Louise, un célèbre réalisateur qui vit en France. Pendant des années, Marc a appelé sa tante régulièrement pour prendre de ses nouvelles, sans traverser la Méditerranée. Pressé par ses proches, Marc s'envole finalement à Alger pour revoir sa tante, qui lui présente à l'occasion Sofiane. *"Les morts, le passé sont en nous, il faut les écouter si on veut continuer à vivre, à sentir, à vibrer. Je les ai retrouvés là-bas. L'Algérie m'a rendu la douleur, celle des nouveau-nés au sortir de leur mère. Les parfums de nos vies sont les mots d'amour de nos morts"*.

Sans conteste, *Alger sans Mozart* est un bijou littéraire.. Ce roman révèle à la fois l'histoire de ces deux pays, les déchirements humains, la violence sur fond de haine.

C. P.

HISTOIRE, FORUM SUR LES ÉVÈNEMENTS DU 1ER JUILLET 1961

## Pour que nul n'oublie

Certains événements de la guerre de Libération nationale, dont celui du 1<sup>er</sup> juillet 1961 sont encore méconnus de la plupart des Algériens, a indiqué samedi à Alger, le journaliste-historien Amar Belkhodja.

*"Les manifestations du 1<sup>er</sup> juillet 1961 qui se sont déroulées dans plusieurs régions de l'Algérois, faisant une dizaine de martyrs sont jusqu'à aujourd'hui ignorées par les Algériens"*, a précisé M. Belkhodja, lors d'une conférence organisée par le forum du quotidien *DK News*, sur le thème : *"Les martyrs oubliés de l'histoire"*.

L'historien a, dans ce sens, précisé que

c'est suite à plusieurs investigations et recherches de longue haleine qu'il est parvenu rassembler les différents éléments se rapportant à cet événement.

Le déclenchement de ces manifestations a eu lieu après que *"l'Armée de libération nationale (ALN) et le Gouvernement provisoire de la république algérienne (GPRA) ait donné l'ordre d'entamer une grève générale sur l'ensemble du territoire algérien"*, a souligné M. Belkhodja.

Sur la base de comptes-rendus des journaux de l'époque, à l'instar de *la Dépêche d'Algérie*, M. Belkhodja, a mis en exergue le destin tragique de Nadja Khoudja, jeune fille âgée de 12 ans, qui tomba sous

les balles assassines de soldats français, l'emblème national entre ses mains.

*"D'autres martyrs, à l'exemple de Nadja Khoudja, sont des oubliés des mémoires collectifs, d'où la nécessité de réhabiliter l'histoire"*, a-t-il insisté.

L'intervenant a, en outre, lancé un message en direction des jeunes pour qu'ils ne s'attardent pas sur des idées reçues, véhiculées par certains historiens, qui font croire faussement que : *"le FLN a usé de la terreur pour mobiliser les Algériens"* où encore que : *"les deux forces, l'armée de l'ALN et l'armée coloniale française (soutenue par l'Otan) étaient, en puissance, sur le même pied d'égalité"*.

De son côté, l'écrivain, Kamel Bouchama, a parlé de *"l'écriture de l'histoire de manière pointilleuse et originelle"*.

À ses yeux, *"les déballages médiatiques et insipides sur le thème de la révolution algérienne n'intéressent pas les jeunes, créent des situations conflictuelles et jettent le désarroi dans leurs esprits"*.

Il a, à la même occasion, appelé à montrer *"le visage réel"* du long processus de décolonisation, entamé depuis les temps anciens par de grands guerriers tels que : Massinissa, Jugurtha et tant d'autres figures de l'histoire de l'Algérie.

APS

HARRAG MALGRÉ LUI  
DE L'ALGÉRIEN  
ALI HASSAINE

## Premier roman électronique

*Harrag malgré lui* (émigré clandestin malgré lui) est le titre du premier roman électronique en langue arabe de l'auteur algérien Ali Hassaine dans lequel il aborde le phénomène de l'émigration clandestine (harga).

Dans son ouvrage publié récemment sur le site électronique de *La ligue des écrivains de Damas*, dont le siège se trouve à Londres rapporte l'APS, l'auteur narre l'histoire de Ali, un jeune universitaire issu d'une ville côtière de l'Est algérien en proie au désarroi, à l'instar de la majorité des jeunes Algériens, en raison de sa situation sociale "difficile".

Son ami Omar, un pêcheur qui s'adonne à la consommation de drogue, est le seul à parvenir à le distraire de ses ennuis et questionnements grâce à son humour et à ses anectodes amusantes.

Mais, ce qui devait arriver arriva, le jour où Ali, désorienté, mal dans sa peau finit par se laisser convaincre par son ami Omar qui s'adonne lui-même à la consommation de haschich. Il se décide à en prendre pour la 1<sup>re</sup> fois afin de tenter d'oublier son mal-être. Après s'être enivrés les deux amis s'endorment dans leur barque et se retrouvent au large en pleine mer, harragua à leur corps défendant...

Omar succombera aux tirs d'un groupe de marins italiens qui les prendra pour des harragas pendant que Ali, désespéré, sera arrêté par les gardes-côtes italiens. Après avoir passé plusieurs mois en prison, Ali est enfin libéré, mais à son retour sa vie, déjà pas très rose, se transformera en véritable cauchemar : il a la douleur d'apprendre la disparition de sa mère et la paralysie subite de son père. A travers ce roman, consulté jusqu'à présent par près de sept cents lecteurs, le jeune auteur algérien qui s'est basé sur le dialogue en utilisant des phrases simples accessibles à tous, a essayé de présenter sa propre vision du phénomène de l'émigration clandestine etsurtout de mettre l'accent sur ses principales causes.

R. C.

FOOTBALL- ÉLIMINATOIRES POUR LA CAN-2013

# Bonne affaire pour la Côte d'Ivoire, débacle pour le Cameroun

La Côte d'Ivoire est revenue deux fois au score avant de s'imposer sur le score de 4 buts à 2 devant le Sénégal, alors que le Cameroun s'est incliné au Cap-Vert (2-1), lors de la manche aller du troisième et dernier tour des éliminatoires de la Coupe d'Afrique des nations, qui a vu la Zambie, champion d'Afrique en titre, gagner sans briller face à l'Ouganda (1-0).

PAR MOURAD SALHI

À l'issue d'une rencontre riche en rebondissements, la Côte d'Ivoire est venue difficilement à bout du Sénégal. A Abidjan, les Ivoiriens ont été surpris dès le début de cette belle affiche par des Sénégalais très accrocheurs. Menés au score à deux reprises, les coéquipiers de Drogba ont réussi finalement à rendre les pendules à l'heure, avant de renverser la vapeur à dix minute seulement de la fin. Malgré leur domination, les Eléphants se montrés inefficaces devant les buts. Le Cameroun a subi, de son côté, une véritable débâcle (2-0) à Praia face au Cap-



Vert. Les Camerounais, doivent se remettre en question lors du match retour prévu entre 12 et 14 octobre, sinon ils rateront encore une fois la prochaine édition prévue en Afrique de Sud. La Zambie, tenante du titre, a battu l'Ouganda à domicile par la plus courte des marges (1-0) et ne sera pas à l'abri au match retour. L'unique but de la rencontre à été inscrit à la 20<sup>e</sup> minute par le capitaine Christopher Katongo. Il utile de signaler que sur les six derniers matchs, la Zambie n'a jamais gagné une rencontre par plus d'un but d'écart. Les hommes de l'entraîneur français, Hervé Renard, qui auraient pu conforter leur victoire à maintes reprises, seront mis à rude épreuve à Kampala, lors de la

manche retour prévue mi-octobre. Le Mali, 3<sup>e</sup> de la dernière édition, a logiquement battu le Botswana sur le score de 3 buts à 0. Cette belle victoire permet aux coéquipiers de Seydou Keita de prendre une option sérieuse pour la qualification à la phase finale. Les Maliens ont su négocier ce match en battant leur adversaire de la plus belle des manières. Ce sont eux qui vont se montrer plus incisifs dès l'entame de la partie avec les incursions de leurs attaquants. Le Ghana, quart de finaliste du Mondial-2010 en Afrique de Sud, s'est imposé contre le Malawi 2-0, La République centrafricaine a surpris à Bangui le Burkina-Faso 1-0 et le Soudan a fait plier l'Ethiopie 5-3, alors que la Tunisie a difficilement ramené un nul du Sierra Leone 2-2. Le Nigeria, qui a terminé à quatre reprises à la 3<sup>e</sup> place lors des six dernières éditions, s'est contenté d'un nul 2-2 obtenu au Liberia, qui les place cependant en ballottage favorable. Le Gabon et le Togo n'ont pu se départager à Libreville (1-1). Après l'ouverture du score de l'ancien joueur de Lens Cousin, c'est la star des Eperviers Adebayor, nouveau capitaine de Tottenham, qui a égalisé. Les 15 vainqueurs de ce dernier tour rejoindront l'Afrique du Sud, qualifiée d'office en tant que pays organisateur de cette phase finale.

M. S.

JEUX PARALYMPIQUES, AVANT-DERNIER JOUR

# 19 médailles pour les athlètes algériens

La moisson de l'Algérie aux 15<sup>es</sup> Jeux paralympiques de Londres qui prendront fin, dimanche avec le marathon (le matin) et la cérémonie de clôture en soirée, s'est étoffée de deux médailles (or et argent), samedi au stade olympique, lors de l'avant-dernière journée. Le bal a été ouvert par le plus jeune athlète de la délégation algérienne, Abdelatif Baka (18 ans) qui a remporté haut la main, la finale de l'épreuve du 800 m (T13), en 1:53.01, établissant un nouveau record paralympique. L'Algérien a devancé dans les 15 derniers mètres, le Kenyan David Korir (1:53.16) et le Marocain (1:53.40). L'autre Algérien qualifié à cette finale, Zineddine Sekhri, a été disqualifié pour avoir rabattu (sortir du couloir) avant le moment initial permis par le règlement technique. Dans la zone mixte, tout souriant, le nouveau champion paralympique algérien a indiqué «être comblé» après cette performace. « Comment ne pas être heureux, quand il s'agit de ses premiers Jeux paralympiques. Je n'ai que 18 ans et j'ai pu réussir devant des chevronnés de la spécialité. La course a été difficile certes, mais j'ai pu surprendre tous le monde. J'ai profité d'une brèche lors des 15 derniers mètres pour remporter la course et cette précieuse médaille », a déclaré Baka, en montrant sa couronne d'or aux journalistes. Des heures après, son compatriote Samir Nouioua s'est offert la médaille d'argent en finale de l'épreuve du 800 m (T46), avec un temps de 1:52.33 qui constitue un nouveau record d'Afrique de l'épreuve. Nouioua a été devancé par le tout nouveau autrichien Gunther Matzinger qui a battu, à l'occasion, le record du monde en 1:51.82. La

médaille de bronze est revenue au Rwandais Hermas Muvumyi en 1:52.80. Dans une course très tendue, avec un regroupement de pas mal de cinq athlètes, jusqu'au dernier 300 mètres. A partir de là, Nouioua accélère et prend la tête jusqu'au 20 derniers mètres, où il se fait devancer par l'Autrichien Matzinger, déjà auteur du meilleur chrono des demi-finales. « Je crois que j'ai fait une belle course devant de très bons athlètes. Je voulais avoir l'or, mais Dieu a décidé autrement. Malgré tout, je suis content de ma performance et je m'en sors avec deux médailles, après la bronze du 1.500 m, c'est une grande chose dans des jeux Paralympiques qui sont créés à chaque édition, d'un très haut niveau technique et une hargne de vaincre incroyable », souligne Nouioua, qui retrouve le sourire avec une seconde consécration. Dans la même journée, l'athlète Sofiane Hamdi s'est contenté d'une 6<sup>e</sup> position en finale du 100 m (T37), réalisant un temps de 11.80, très loin du vainqueur sud-Africain Fanie Van der Merwe (11.52, et un nouveau record du Monde), son poursuivant chinois, Liang Yongbin (11.51) et le médaillé de bronze russe Roman Kaparov (11.56). La finale du Poids (dames/F57/58), n'a pas permis aux athlètes algériennes de briller. La meilleure d'entre elles, Safia Djellal s'est classée 4<sup>e</sup> du concours avec un jet de 10,52m (son meilleur jet de l'année), et une table de cotation de 958 points. Nassima Saifi a pris la 7<sup>e</sup> position avec un jet de 9,77 m et un total de 899 pts), alors que Nadia Medjmedj n'a pas pu passer en finale, à cause de la partialité des juges arbitres. « Il y a de l'injustice dans ces jeux, et nos

concours. Les juges ont fait tout pour nous éliminer de la classe F57. Nous sommes lésées par rapport à celles de la classe F57. C'est dommage pour le handi-sport féminin », a tenu à dire Medjmedj. Le titre paralympique a été remporté par la Mexicaine Angeles Ortiz Hernandez avec 11,43 m (1015 pts) et un nouveau record du monde du concours. Au concours du poids dames (F40), l'Algérienne Fatiha Mehdi, qui participe à ses premiers JP, a terminé 6<sup>e</sup> avec un jet de 6,49 m d'un concours dominé par la Tunisienne Tlili Raoua 9,86 m (nouveau record du monde), devant la Chinoise Meng Genjmisu (9,13 m) et la Marocaine El Garraa Najet (8,62 m). Après cette journée encore couronnée de médailles, l'Algérie réalise un total de 19 podiums 4 or, 6 argent et 9 bronze), ce qui la place à la 26<sup>e</sup> place, sur 75 nations classées et 164 pays participants. Au niveau africain, l'Algérie est 4<sup>e</sup>, derrière la Tunisie (14=18 médailles dont 9 or et 5 argent), l'Afrique du Sud (17=29 médailles dont 8 or et 12 argent) et le Nigéria (22=13 médailles dont 6 or et 5 argent). L'Egypte est 28<sup>e</sup> au classement général, avec 15 médailles dont 4 or et 4 argent, et le Maroc 37<sup>e</sup> avec 6 médailles (3 or et 3 bronze). La dernière journée des 15<sup>es</sup> Jeux paralympiques de Londres verra le déroulement du quatre Marathon dont celui des (T12) auquel prendra part, l'Algérien Nacereddine Kerfas aux côté de 18 autres athlètes. Les trois autres marathons concerneront les (T46) et les T54 hommes et dames).

CAN-2013

## La CAF dévoile le calendrier du tournoi final

La Confédération africaine de football (CAF), a dévoilé dimanche le calendrier du tournoi final de la 29<sup>e</sup> édition de la Coupe d'Afrique des nations CAN-2013, prévue en Afrique du Sud du 19 janvier au 10 février prochains, rapporte l'instance africaine sur son site officiel. Le match d'ouverture se jouera le 19 janvier au stade Soccer City de Johannesburg à 18h (heure locale) alors que la finale aura lieu le 10 février à 20h dans la même enceinte, précise la même source. Le tirage de la compétition s'effectuera le 24 octobre prochain à Durban (20h30 heure locale). Cinq sites hébergeront les différents matches de la compétition : Johannesburg, Durban, Port-Elisabeth, Mbombela, et Rustenburg. Par ailleurs, la vente des billets commencera le 25 septembre. Les prix des billets, classés en trois catégories, varient entre 75 rand (8,39 dollars) et 200 rand (23,81 dollars). Le 3<sup>e</sup> et dernier tour (aller) des éliminatoires de la CAN 2013, a commencé samedi avec le déroulement de 10 rencontres. La sélection algérienne donnera dimanche (18h ) la réplique à la Libye au stade Mohamed -V de Casablanca (Maroc).

19<sup>ES</sup> JEUX SCOLAIRES ARABES

## Deux médailles d'or pour les nageurs algériens

La sélection algérienne scolaire de natation a remporté deux médailles d'or, quatre en argent et deux en bronze, lors de la première journée des compétitions de natation des 19<sup>es</sup> Jeux sportifs scolaires arabes (6-15 septembre), qui se déroulent au Koweït. Les médailles algériennes en vermeil ont été gagnées par Bencheikh Mourad (100 m brasse) et Oualid Chelbab 50 m nage libre. Bencheikh a réalisé un temps de (1.09.60), suivi du Marocain Hamza Meddiche (1.10.07) et de Khaled Fahd Al Kalbani (EAU) qui a fait (1.12.92). Quant à Chelbab, il a pris la 1<sup>re</sup> place du 50 m NL en 24.70, suivi de son compatriote Larbaoui Imed (25.10) et du Marocain Salah Eddine Arika (25.52). Les trois autres médailles d'argent algériennes ont été remportées par Tchouar Imad (400 m nage libre/ 4.11.02), Benabid El-Yamine (100 m dos/1.00.18) et l'équipe masculine du 4 fois 200m nage libre qui a nagé en 8.12.88. Enfin, les médailles de bronzes ont été l'oeuvre de Ouzid Yacine (400m nage libre/ 4.12.44) et de Rezkane Islem (100m dos/1.02.95). La journée de dimanche est consacrée aux épreuves du 200 m nage libre, 50 m papillon, 200 m dos, 400 m 4 nages et relais 4 fous 100m 4 nages.

Cuisine

Tikourbabine



**Ingrédients :**  
150 g de viande d'agneau  
3 mesures de semoule moyenne  
1 mesure d'huile  
1 oignon  
1 tomate bien mûre  
2 c à soupe de tomate concentrée  
1 poignée de lentilles  
Légumes de saison coupés en petits morceaux (pommes de terre, carottes, courgettes, navets,...)  
1 bouquet de coriandre et menthe  
Poivre rouge, rass el hanout  
Sel, poivre noir

**Préparation :**  
Mettre la viande dans une marmites.  
Hacher dessus un oignon et les tomates avec 3 c à soupe d'huile. Ajouter le sel, le poivre noir, le poivre rouge et ras el hanout. Faire revenir pendant 15 min. Ajouter de l'eau chaude, verser les lentilles bien triées et lavées et les légumes.  
Remettre le tout à cuire.  
En parallèle, mettre la semoule, un oignon haché, la menthe, ras el hanout, le poivre noir et le sel. Ajouter l'huile et ramasser avec l'eau jusqu'à obtenir des boules de la taille d'un œuf.  
Mettre à cuire dans la sauce jusqu'à cuisson des boulettes de semoule. Au moment de servir ajoutez la coriandre et la menthe.

Étoiles à la cannelle



**Ingrédients :**  
200 g de sucre  
200 g d'amandes en poudre  
200 g de noisettes en poudre  
3 blancs d'œufs  
2 c. à café de cannelle

**Préparation :**  
Préchauffer le four à 150°C (thermostat 5). Battre les blancs en neige ferme puis ajouter le sucre. Réserver 5 c. à soupe du mélange pour la décoration. Incorporer les amandes, les noisettes et la cannelle aux blancs montés en neige. Sur un plan de travail fariné, étaler la pâte sur une épaisseur de 0,5 cm. Découper des étoiles à l'aide d'un emporte-pièce. Les déposer sur une plaque recouverte de papier sulfurisé. Etaler les blancs en neige restants sur les biscuits à l'aide d'un petit couteau. Mettre au four pour 8 à 10 minutes.

*Le carré s'impose cet hiver et sera vraisemblablement la coupe de cheveux du printemps prochain. Vous hésitez ? Voici quelques raisons de craquer.*

**Qu'est-ce que la coupe au carré**  
Pour une coupe au carré, les cheveux sont coupés-plus ou moins courts-mais tous à la même hauteur. A partir de là, toutes les variantes sont possibles : carré court aux maxillaires, mi-long voire long, plongeant, boule, avec ou sans frange, effilé, bouclé...

Pourquoi est-ce tendance ?

Parce qu'après des années de dégradé, ultra dégradé, voire déstructuré, on avait envie de revenir à un peu plus de simplicité.

Pour quel type de cheveux ?

Tous ! Raides comme des baguettes ou souples, bouclés, frisés... le carré s'adapte à tous les types de cheveux. Ce qui diffère, c'est sa longueur et la façon de le porter.



Les cheveux raides peuvent tout se permettre : du carré court ultra strict avec une frange à la version plongeante mi-longue. Avec des cheveux bouclés, optez pour un

carré flou.

Les avantages

C'est pratique : le carré est très rapide à coiffer le matin et se remet en place facilement.  
Par ailleurs, le carré apporte du volume à n'importe quel type de cheveux et surtout permet de structurer le visage. Attention toutefois aux cheveux très volumineux qui opteront donc pour une version allégée voire dégradée.

Les inconvénients

En optant pour le carré, vous aurez sans doute l'impression d'avoir déjà vécu cette scène... parce qu'il y a fort à parier que vous l'avez déjà porté au moins une fois dans votre vie !  
Pour l'entretien : la coupe au carré ne souffre pas la médiocrité. Quelques centimètres de trop et c'est tout un ensemble qui est déstructuré.

POSE DU VERNIS  
Mode d'emploi

La préparation

Tout d'abord, pour un vernis longue tenue, il faut préparer vos ongles correctement. Pour cela, enlevez parfaitement au dissolvant les restes de vernis, même transparent. On ne s'amuse pas à superposer les couches de vernis car c'est la cata assurée !  
Limez ensuite les ongles, toujours dans le même sens, pour leur donner la forme souhaitée. Attaquez-vous en douceur à vos cuticules en faisant attention de ne pas vous faire mal. Pour cela, appliquez de l'huile pour cuticules et massez vos ongles quelques secondes. Cela vous aidera à les enlever.  
Lavez ensuite vos mains et vous êtes parée pour la pause du vernis.

La pause

Commencez par une base fortifiante adaptée à vos ongles sans toucher les cuticules (ex : base pour les ongles mous et cassants).  
Appliquez le vernis choisi :  
Pour un vernis foncé, disposez deux couches : la première assez fine et la deuxième plus épaisse pour éviter les traces

sur vos ongles. Le rendu de la couleur sera également nettement mieux. Bien centré, partez de la base de l'ongle et laissez glisser le pinceau jusqu'au bout.  
Pour un vernis clair, une couche suffit ; à vous de voir le rendu que vous souhaitez.  
Finalisez en appliquant sur vos ongles une couche de fixation. C'est très pratique car cela permet également un meilleur séchage.

Astuces

Si vous voulez que votre vernis tienne plus longtemps, appliquez sur vos ongles tous les deux trois jours, une couche de brillant. La couleur sera alors ravivée comme au premier jour !  
Si vous avez dérapé lors de la pause, pensez au stylo dissolvant ! Il deviendra rapidement votre meilleur ami et promet un résultat de pro !

A savoir

La tendance de cet hiver est aux couleurs foncées comme le violet foncé (aubergine) et le rouge/noir. Portez plutôt ces coloris sur des ongles assez courts.



Pas toujours évident à marier et à manier, on vous propose quelques petites astuces pour poser parfaitement votre vernis à ongles.

Trucs et astuces

Bien répartir les fruits secs dans un cake



Pour éviter que les fruits secs (confits) ne tombent au fond du moule d'un cake ou d'un gâteau, roulez les dans de la farine avant de les mélanger dans la pâte.

Citron plus juteux



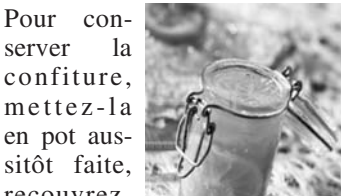
Pour qu'un citron soit plus juteux, passez-le au micro-ondes quelques secondes pour le chauffer un peu avant de le presser. Cette règle s'applique aussi pour les oranges.

Pâte à crêpe sans grumeaux



Pour ne pas avoir de grumeaux à coup sûr, mélangez d'abord les oeufs et la farine jusqu'à obtenir une patte fluide et ensuite mettez le lait en filet.

Pour conserver la confiture



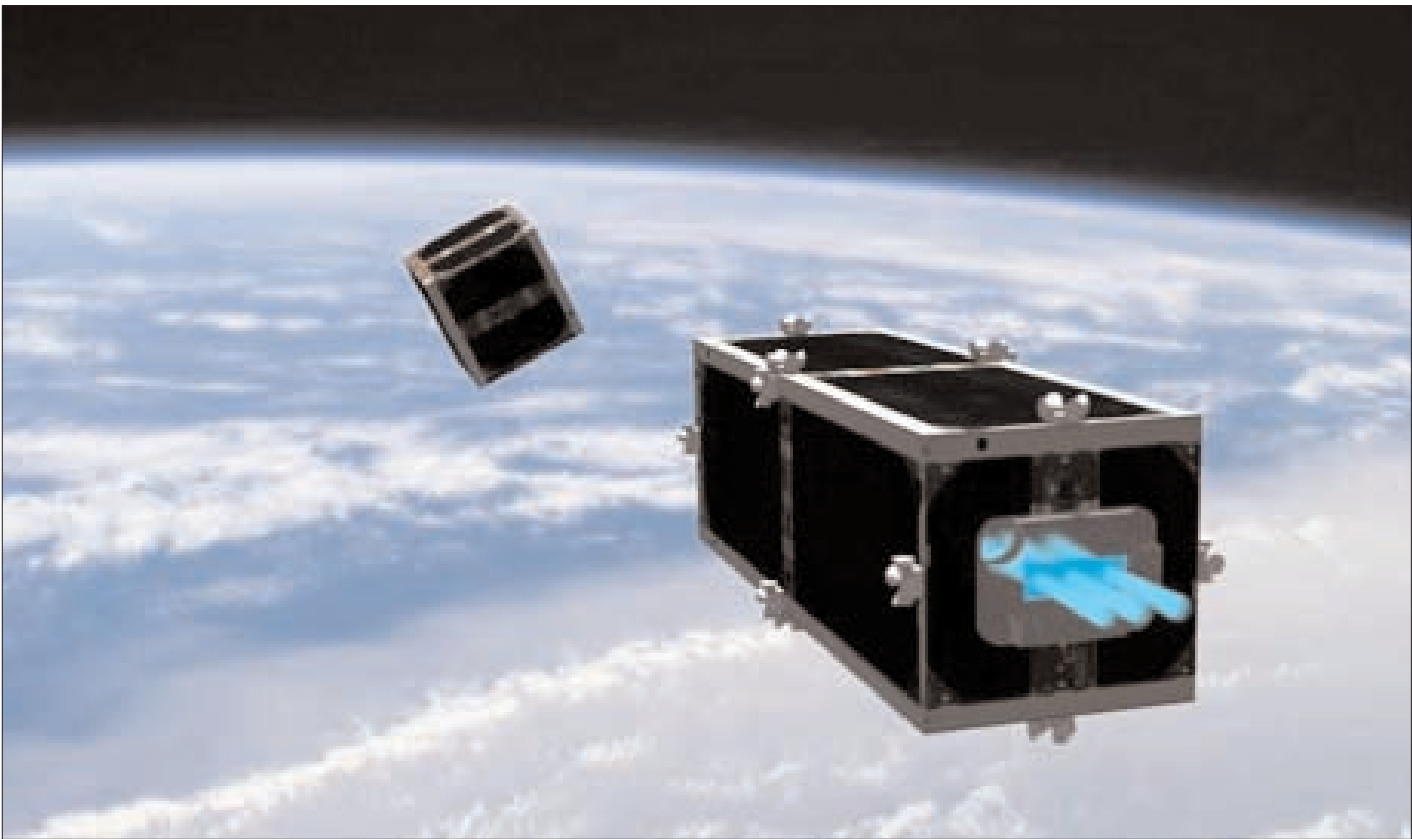
Pour conserver la confiture, mettez-la en pot aussitôt faite, recouvrez-la, et retournez le pot il n'y aura pas de moisissures et elle se conservera longtemps.  
PAGE ANIMÉE PAR  
OURIDA AÏT ALI

# Lancement d'un projet pour des voyages interstellaires d'ici à 100 ans

*Selon le DailyMail, un projet soutenu par d'importantes personnalités va être lancé en vue de préparer le voyage de vaisseaux habités vers d'autres étoiles dans les 100 ans à venir. Son nom : "100 Year Starship" (vaisseau stellaire des 100 ans).*

C'est la semaine prochaine que devrait se tenir un symposium dont le président d'honneur sera l'ancien président Bill Clinton, et dont l'objet sera de lancer un projet baptisé "100 Year Starship". Celui-ci est destiné à définir et préparer toutes les étapes d'un voyage spatial habité à destination... d'autres étoiles, autrement dit au-delà de notre système solaire. Financé par la Défense Advanced Research Projects Agency (DARPA) (à hauteur de 500.000 dollars), par Icarus Interstellar et par la Fondation américaine pour le développement des entreprises, ce projet sera piloté par l'astronaute Mae Jemison, la première femme noire à être allée dans l'espace (lors d'une mission en 1992). "100 Year Starship fera de la possibilité de déplacements humains au-delà de notre système solaire vers une autre étoile, une réalité au cours des 100 prochaines années. Nous allons embarquer pour un voyage à travers le temps et l'espace ! Si mon ton est emphatique, c'est que ce projet est monumental !", a-t-elle déclaré citée par le Daily Mail.

Mais avant de pouvoir réaliser cet exploit, certains progrès seront nécessaires. Stockage et gestion de l'énergie, propulsion, robotique, intelligence artificielle, mais aussi connaissances sur la santé et le comportement humains... : autant de domaines qui devront être approfondis avant de concrétiser le projet. Toutefois, l'équipe est loin de sous-estimer la tâche et a même déjà fait une liste de ce qui doit être



réalisé. "Cet important effort contribue à l'avancement des connaissances et des technologies nécessaires pour explorer l'espace, tout en générant les outils nécessaires pour améliorer notre qualité de vie sur Terre", a commenté pour sa part Bill Clinton. D'ailleurs, ce n'est pas la première fois qu'un tel projet est mis en œuvre. Entre

1973 et 1978, la British Interplanetary Society a en effet mis en œuvre le projet Daedalus qui visait à concevoir une sonde interstellaire grâce au travail de treize scientifiques. Par là même, ceux-ci cherchaient à démontrer qu'un tel voyage était faisable et en un laps de temps inférieur à la durée d'une vie. Ils avaient ainsi établi que le

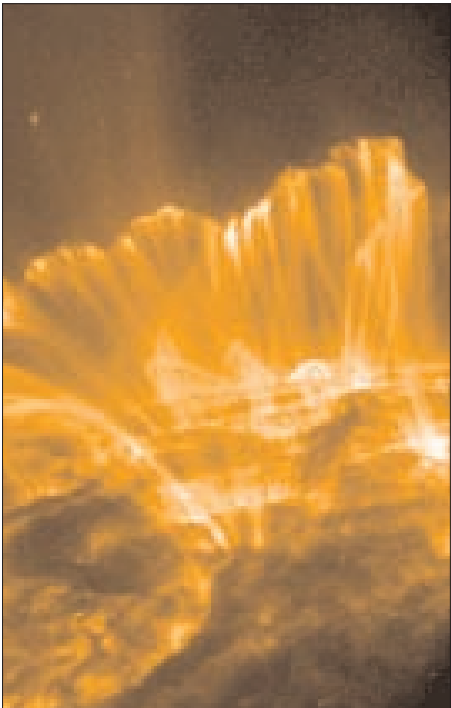
périple pourrait être réalisé en cinquante ans à l'aide d'un massif vaisseau de 50.000 tonnes, propulsé à l'énergie nucléaire et voyageant à 12% de la vitesse de la lumière. La destination choisie était alors l'étoile de Barnard, distante des 5,9 années-lumière, qui était à l'époque suspectée de posséder au moins une planète.

## Une nouvelle éruption solaire à l'origine de splendides aurores boréales

Le week-end dernier, d'éblouissantes aurores boréales ont illuminé le ciel de nombreux pays des hautes latitudes de l'hémisphère Nord. Ce phénomène hors du commun est lié au déclenchement d'une nouvelle éruption solaire à l'origine de la formation d'un nuage de gaz géant et de l'expulsion de particules chargées vers la Terre. Vendredi 31 août, une éruption à la surface du soleil a offert aux habitants du Canada et des pays nordiques un spectacle sans pareil. L'haute atmosphère terrestre frappée par un vent solaire, composé de particules chargées, a provoqué une série d'éblouissantes aurores boréales. Le phénomène a été officielle-

ment détecté par l'Observatoire de Dynamique Solaire (SDO) de la Nasa, quarante-huit heures après le début de la tempête géomagnétique. Quelques photographes, présents lors de la manifestation, ont exprimé leurs impressions en images et en témoignages sur le site spaceweather. "Après des heures d'attente pour le grand spectacle (...), j'étais sur le point d'abandonner. Puis, soudain, une étincelle à l'horizon a grandi, grandi et grandi !" raconte le Norvégien Ole Salomonsen. Il poursuit : "J'ai vu un peu d'aurores dans ma vie mais jamais comme celle-ci ! Je pense que tout ce que je peux dire est WOW !"

Si l'impact visuel est impressionnant, l'éruption solaire à l'origine d'une telle manifestation ne devrait provoquer aucune dégradation majeure. En effet, l'éjection de masse coronale (CME) suivant l'éruption ne s'est pas dirigé directement vers la Terre. Voyageant à quelque 1.400 kilomètres par heure, elle a néanmoins tout de même interagi avec l'environnement magnétique terrestre comme en témoignent les aurores. Quant aux autres perturbations possibles, les systèmes informatiques des satellites en orbite autour de la terre et les systèmes de communication au niveau des régions d'Extrême Arctique pourraient être légèrement affectés.



### L'encyclopédie

### DES INVENTIONS

## BROSSE À DENTS

Inventeurs : **Chinois** Date : **Fin du XVème siècle**

La première représentation de la brosse à dents est due à un artiste chinois de la fin du XVème siècle. En Europe, elle est apparue au XVIIème siècle. La première brosse à dents en nylon fut la brosse à dents miracle du docteur West, dont les soies furent fabriquées par la société DuPont de Nemours (USA) à partir de 1938.



# Scarlett Johansson

un discours  
très remarqué

Scarlett Johansson a fait un discours très remarqué à la Convention démocrate américaine jeudi dernier. Scarlett Johansson sait très bien pour qui elle va voter à la présidentielle américaine. Pour rappel la Convention démocrate a officiellement intronisé Barack Obama candidat à la présidence des Etats-Unis.



## Marion Cotillard

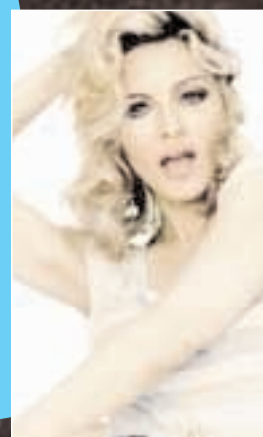
en route pour  
l'Oscar ?

De rouille et d'os est présent au Festival international du film de Toronto, une manifestation qui annonce, parfois, les œuvres et performances pressenties pour les Oscars. Marion Cotillard de retour aux Oscars après l'Oscar obtenu en 2008 pour La Môme ?

## Madonna

soutien plutôt  
original à Obama !

Madonna qui se produisait en concert à New York, entre deux pas de danse a offert son... bas de dos président des USA. Les fans ont pu lire en grosses lettres un explicite "OBAMA", symbole de son soutien indéfectible au président en activité.



| Horaires des prières pour Alger et ses environs |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| Fajr                                            | 04h50 |
| Dohr                                            | 12h45 |
| Asr                                             | 16h20 |
| Maghreb                                         | 19h09 |
| Icha                                            | 20h30 |

Le **MIDI LIBRE** met à la disposition de ses lecteurs deux numéros pour signaler une éventuelle absence du journal dans leurs quartiers.

0777.10.49.42  
0550.18.37.57

FOOTBALL- COUPE D'AFRIQUE  
DES NATIONS (3E TOUR) LIBYE 0 ALGÉRIE1

Sérieuse option pour  
la CAN 2013



PAR AMAR AOUIMER

Casablanca- Stade Mohamed V, affluence faible, pelouse en bon état.Trio d'arbitrage dirigé par le sénégalais Badara Diatta, assisté de Jibril Camara et du Rwandais Kabanda.

L'Algérie a évolué avec l'équipe suivante : Mbolhi, Cadamuro, Mesbah, Belkalem, Medjani, Lacen, Mehdi Mostefa, Guedioura, Kadir, Feghouli, Slimani.

L'Algérie a évolué avec l'équipe suivante : Mbolhi, Cadamuro, Mesbah, Belkalem, Medjani, Lacen, Mehdi Mostefa, Guedioura, Kadir, Feghouli, Slimani.

Trio d'arbitrage dirigé par le sénégalais Badara Diatta, assisté de Jibril Camara et du Rwandais Kabanda.

Les joueurs de l'équipe nationale ont éprouvé d'énormes difficultés pour percer la défense solide et hermétique de la Libye, bien regroupée autour de leur gardien de but, intraitable sur toutes les incursions des Verts.

Dans un jeu complètement tactique, où l'engagement physique et athlétique a primé dans les deux camps.

Ainsi, les camarades de Feghouli ont littéralement, mais vainement dominé leurs adversaires durant la premier mi-temps pendant laquelle Slimani, et Lacen ont eu quelques tentatives infructueuses de scorer.

A la 9e minute, sur une passe lumineuse de Slimani, Guedioura rata lamentablement son tir.

Dix minutes plus tard, c'est Slimani, peu inspiré, qui a failli inscrire un but sur un cafouillage après un corner bien botté par Kadir.

Le jeu dangereux et agressif des joueurs libyens n'a pas facilité le jeu offensif et la coordination des attaques des Fenecs. Durant cette première partie, pas moins

de trois avertissements ont été infligés par l'arbitre, ce qui prouve le jeu viril et dangereux des différents protagonistes.

Les coéquipiers de Cadamuro ont failli être terrassés à la 40e minute à la suite d'une action offensive dangereuse des attaquants libyens lorsque Mbolhi a sauvé miraculeusement ses buts. Les Verts ont eu des frayeurs déjà ce moment là.

Durant la seconde période de jeu, les attaquants libyens se sont montrés plus entreprenants et plus dangereux à l'approche des bois gardés par Mbolhi.

Ainsi, les joueurs libyens qui veulent absolument inquiéter Mbolhi, continuent de recevoir des cartons jaunes pour anti jeu. Toutefois, les Verts ne baissent pas les bras. Au contraire, ils se ruèrent dans le camp adverse et Slimani a contraint le gardien libyen à se détendre pour sauver ses buts à la suite d'un tir fulgurant de l'avant- centre des Fenecs.

Néanmoins, les poulains de Halilhodzic manquent de précision et de vitesse de percussion à l'approche des 18 mètres adverse.

Face au pressing des Libyens, les coéquipiers de Belkalem ont bien tenu en contrecarrant les contre attaques multiples des attaquants des vis à vis...

C'est encore Mbolhi qui annihile tous les rushs des percutants attaquants adverses. Mais, les Verts ont perdu la balle du match qui constitue le tournant de cette rencontre lorsque Slimani, face à face devant le keeper adverse, brossa la balle mollement dans les bras du gardien libyen...

Enfin, c'est à 88e minute que Soudani a délivré ses camarades en inscrivant magistralement le seul et unique but de la partie...sur une passe minutieuse de Slimani. Et Soudani assomme les Libyens.

A. A.

Très Libre

LA SURCHARGE DES CLASSES CARACTÉRISE LA RENTRÉE SCOLAIRE



ACTION DE SOLIDARITE DU FRONT EL MOSTAKBAL  
AVEC LE PEUPLE SAHRAOUI

L'Onu appelée à appliquer ses décisions

Le conseiller du président sahraoui, Lahcene Lahouatani, a appelé samedi l'Onu à la nécessité d'appliquer ses décisions afin de permettre au peuple sahraoui d'exercer son droit à l'autodétermination. "Il est temps de consacrer les décisions onusiennes (plus d'une centaine) sur le terrain", a précisé M. Lahouatani à la presse, en marge d'une action de solidarité avec le peuple sahraoui initiée par le parti du Front El Mostakbal à Tipasa (80 km à l'ouest d'Alger). Il a ajouté que cette organisation internationale "se doit de consacrer le droit des Sahraouis à l'autodétermination, après toutes ces années de lutte".

Le conseiller du président sahraoui Mohamed Abdelaziz a aussi appelé l'organisation des Nations unies à la "désignation d'une date pour le déroulement du référendum d'autodétermination, dont l'attente n'a que trop duré" en raison, a-t-il dit, "des manœuvres de l'occupant marocain et des pressions exercées par certains Etats".

M. Lahouatani n'a pas manqué à cet égard de s'interroger sur le rôle de l'Onu "quand on sait que la cause sahraouie est juste et porte sur la décolonisation".

Aussi a-t-il réaffirmé la détermination du peuple sahraoui à poursuivre son combat par "tous les moyens politiques et diplomatiques", voire même "armés, si nécessaire, pour déraciner le colonialisme de nos terres", a-t-il ajouté, en assurant de la "poursuite de l'Intifadha pacifique dans les territoires occupés, entamée en mai 2005, en dépit des pratiques répressives de l'occupant marocain".

S'exprimant sur la position algérienne concernant la cause sahraouie, M. Lahouatani a estimé que le soutien de l'Algérie, "citadelle des Révolutionnaires", aux causes de libération à travers le monde, dont celle de son pays, "n'est plus à démontrer, car découlant d'une position historique constante d'un peuple et d'un Etat restée



inchangée depuis 4 décennies".

Le responsable sahraoui est arrivé samedi à Tipasa à la tête d'une délégation renfermant, outre le secrétaire général du ministère sahraoui de l'Information, des représentants de l'ambassade de son pays en Algérie.

La délégation sahraouie a été invitée par le parti du Front El Mostakbal pour prendre part à une action de solidarité organisée en marge de son université d'été pour exprimer "la solidarité totale du parti avec le peuple sahraoui", a indiqué son président Abdelaziz Belaïd.

Ce dernier a révélé, à l'occasion, la détermination de son parti à consacrer cette solidarité sur le terrain par la mise en place "prochaine" d'un programme d'aide médicale au profit du peuple sahraoui.

"Nous comptons mettre en place des équipes médicales constituées de militants de notre parti qui seront chargées d'effectuer des visites aux camps des réfugiés sahraouis et de recenser leur besoins médicaux", a-t-il affirmé, à ce propos, avant d'appeler les partis et autres organisations populaires et de la société "à dépasser le stade des discours et des déclarations en passant à l'action".

Le président du Comité algérien de solidarité avec le peuple sahraoui, Mahrez Lamari a, quant à lui, loué cette initiative de solidarité, tout en affirmant que l'Algérie "demeurera toujours du côté des peuples qui luttent pour leur indépendance".